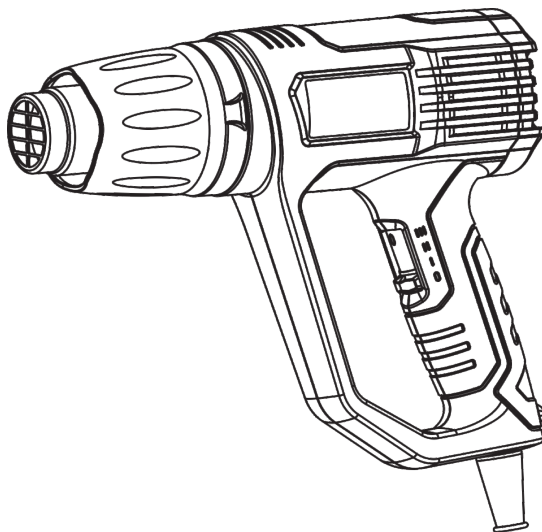


KQB04-2000

环保

受控
未经许可 不得翻印/复制



此虚线框内不印刷

物料编码:

90540600752

标记	处数	ECN 编号
----	----	--------

设计	黄智立
----	-----

校对	国梦娇
----	-----

审核	David
----	-------

批准	陆怀
----	----

日期	2024-07-23
----	------------

材质	70g 双胶纸 A5 SIZE 本零件须符合 东成环保要求
----	--

注意:
①制作过程中,如需调整,
请与我司包装组沟通确认;
②图纸上红色框与红色@只作
为修改处标记,勿印刷!!

EN	OPERATION INSTRUCTIONS	2
DE	BETRIEBSANLEITUNGEN	12
FR	INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	25
ES	INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	37
IT	ISTRUZIONI OPERATIVE	49

Original instructions

General power tool safety warnings



WARNING! Read and understand all

instructions. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in anyway.** *Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

- f) **If operating a power in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

NOTE: The term “residual current device (RCD)” may be replaced by the term “ground fault circuit interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and /or battery pack, picking**

up or carrying the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- h) **During the operation, do not take it lightly and ignore the safety guidelines because of frequent use of the tool.** *Any careless motion may cause*

serious injuries.

4) Power Tool Use and Care

a) Do not force the power tool.

Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) Do not use tool if switch does not turn it on or off.

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage

of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. *If damaged, have the power tool repaired before use.*

Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

g) Keep the handle and grip surface dry, clean and free of grease. In the case of accidents, the slippery handle cannot guarantee the safety and control of the tool.

5) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

b) After using the tool, please put the windy spots of the tool upwards, and turn it down for about ten seconds, and then disconnect the

power, in this way can extend machine life.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

A fire may result if the appliance is not used with care, therefore

- be careful when using the appliance in places where there are combustible materials;
- do not apply to the same place for a long time;
- do not use in presence of an explosive atmosphere;
- be aware that heat may be conducted to combustible materials that are out of sight;
- place the appliance on its

stand after use and allow it to cool down before storage;

- allow the appliance to cool down before storage;
- do not leave the appliance unattended when it is switched on.

ADDITIONAL SAFETY RULES

1. Make sure the switch is in the off position before the tool is powered on.
2. Follow the voltage indicated on the tool nameplate to receive the power supply.
3. Tools up to a maximum temperature of 600°C, be sure to wear protective gloves and goggles.
4. Do not use this tool to dry animals, clothing or hair.
5. This tool should not be used as an electric hair dryer.
6. Use this tool in well-ventilated place.
7. Heat emitted by this tool during use may affect flammable substances beyond a distance.
8. When working with plastics, paints, lacquers and similar materials, combustible and poisonous gases can occur. Do not work in the vicinity of easily combustible gases or materials.

9. **Do not use the hot nozzle in the same place for a long time.**
10. **Improper use of tools can cause a fire.**
11. **When the tool starts, do not leave it unused.**
12. **Always hold the tool tightly when using it at high places.**
13. **Do not place the tool until it has stopped running**
14. **Do not block or cover the hot air outlet of the tool.**
15. **Do not touch the nozzle when the tool is in use or just after use.**
16. **Do not use this tool in rain or wet places.**
17. **Place the wires on the back end of the tool while you work.**
18. **Store the tools after they are cooled completely. Hot blowpipes can cause injury.**
19. **Do not allow children to operate this tool.**
20. **Warning! When working, the hot nozzle is at least 16mm away from the workpiece to ensure air flow.**
21. **Do not use tools with damaged cords. If the cord is damaged during work, it is strictly prohibited to touch the damaged cord and pull out the plug immediately.**

A damaged power cord increases the risk of electric shock for users.

22. **It is normal for a heat gun to emit some smoke shortly after it is turned on.**
23. **Cleaning or servicing should be done only while the product is disconnected from the supply circuit.**

UK power plug warnings:

Your product is fitted with an BS 1363-1 approved electric plug with internal fuse approved to BS 1362.

If the plug is not suitable for your socket, it should be removed and an appropriate plug should be fitted in its place by an authorized customer service agent. The replacement plug should have the same fuse rating as the original plug.

The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard and should never be inserted into a mains socket elsewhere.

Symbol



WARNING



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Conformity of EC



Conformity of UK



Class II equipment



According to the European Waste Directive 2012 / 19 / EU on Electrical and electronic equipment and the current national laws, electric tools that are no longer available must be collected separately and disposed of properly.

TECHNICAL DATA

Intended Use

1.Heat up paint or coating for easily to be removed from the surface of metal or wood.

Caution:Be careful not to overheat the metal or inflame the wood.

Wear a dust respirator mask and keep the work area well ventilated as harmful gas may be produced during operation.

WARNING! Do not operate this tool while using thinner, pine oil or paint remover.

2.Remove sticky matter or decoration.

3.Remove rusty or too tight nut or metal screw, which are not made by plastic or fiber.

4.Unfreeze the frozen door lock and pipe (not plastic one).

5.Heat-shrink of PVC packing film and insulating tubing.

6.Shrink of polyethylene or equivalent for joint of metal pieces.

7.Soften weldment.

8.Dry damped wood before assembling or processing.

Model		KQB04-2000(The letter“QB” means Heat Gun)
Rated Power Input		2000W
Temperature	Low	50 °C
	Medium	50-480 °C
	High	50-600 °C
Air Flow	Low Temperature	210-250 L/min
	Medium Temperature	210-250 L/min
	High Temperature	340-380 L/min
Net Weight Of The Machine		0.8 kg

INSTRUCTIONS FOR OPERATION

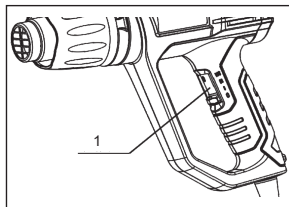
Switch Action

CAUTION:

- This tool has a two-gear adjustment function of wind speed.
- When the tool's switch button is placed on OFF, the tool closes.
- When the tool's switch button is placed on LOW, the tool is switched on to low speed.
- When the tool's switch button is placed on HIGH, the tool is switched on to high speed.

CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the switch actuates properly.

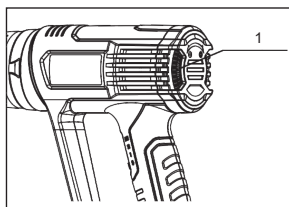


1.Selector Switch

Adjusting the Temperature

The working temperature can be adjusted by turning the adjusting knob during operation.

To adjust the temperature, face to the adjusting knob after switching on the tool. Turn the adjusting knob clockwise to increase the temperature and counterclockwise to decrease the temperature.

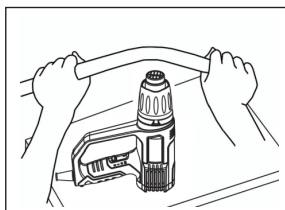


1.Temperature Adjusting Knob

Upright Operation

Switch on the tool and wait for a minute until the temperature attains the desired one before operation. For cooling of the heated tool or to have both hands free for working, the tool can be placed down in the upright position on the rear housing surface.

CAUTION: Be especially careful when working with the upright tool! There is danger of burning on the hot nozzle and the hot air stream.

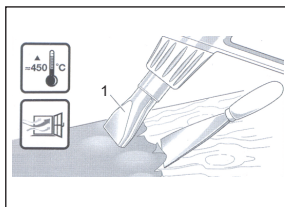


• Removing Paint/Softening Adhesives

CAUTION:

- Keep the working area well ventilated when working indoors. Harmful poison gas may be produced when heating lead-base paint.

Place on the glass protection nozzle. Switch on the tool and adjust the temperature appropriately. Point the nozzle to the surface of the paint to be removed and soften the paint using hot air and remove evenly using a spatula.



1.Glass Protection Nozzle

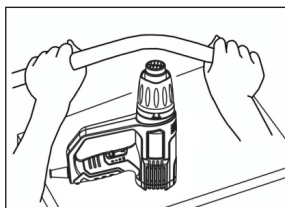
Do not heat the paint for too long since this will burn the paint, making it more difficult to remove. The spatula should be kept sharp and clean.

The spatula should be cleaned regularly. Remove the scraped paint before it has hardened to prevent it from sticking to the cutting edge. Many adhesives (e.g. stickers) become softer when heated allowing adhesive bonds to be separated or superfluous adhesive to be removed.

Be sure that the material of the surface to be heated is non-flammable. Do not point the hot air stream at the frames of the window or at other surface of the glass.

• Shaping Plastic Tubing

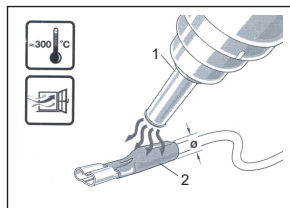
To avoid kinking the tubing, fill the tubing with sand and seal at both ends. Heat the tubing evenly by moving it from side to side.



• Shrink Fitting

Place on the reduction nozzle. Select the diameter of the heat-shrink tubing according to the workpiece, for example, a cable lug.

Heat the heat-shrinkable sleeve evenly.



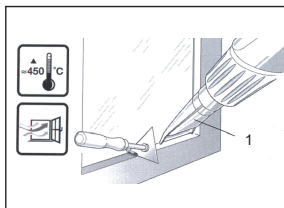
1.Reduction Nozzle
2.Heat-shrinkable
Tubing

CAUTION:

- Danger of glass breaking!

Use of the glass protection nozzle (accessory).

On profiled surfaces, paint can be removed using spatula and brushed off using a soft wire brush.



1.Glass Protection
Nozzle

• Removing Paint from Window Frames

Recommended Applicable Temperature

LOW	122-300 °F (50-150 °C)	Unfreeze the frozen pipe.
	400-450 °F (205-230 °C)	Shape plastic pipe or soften paint.
	450-550 °F (230-290 °C)	Soften adhesives.
	800-850 °F (425-455 °C)	Soften weldment.
	900-950 °F (480-510 °C)	Loosen rusted bolt.
HIGH	1000-1022 °F (520-550 °C)	Remove paint.
	1022 °F (550 °C)	Becomes coking.

MAINTENANCE AND CLEANING

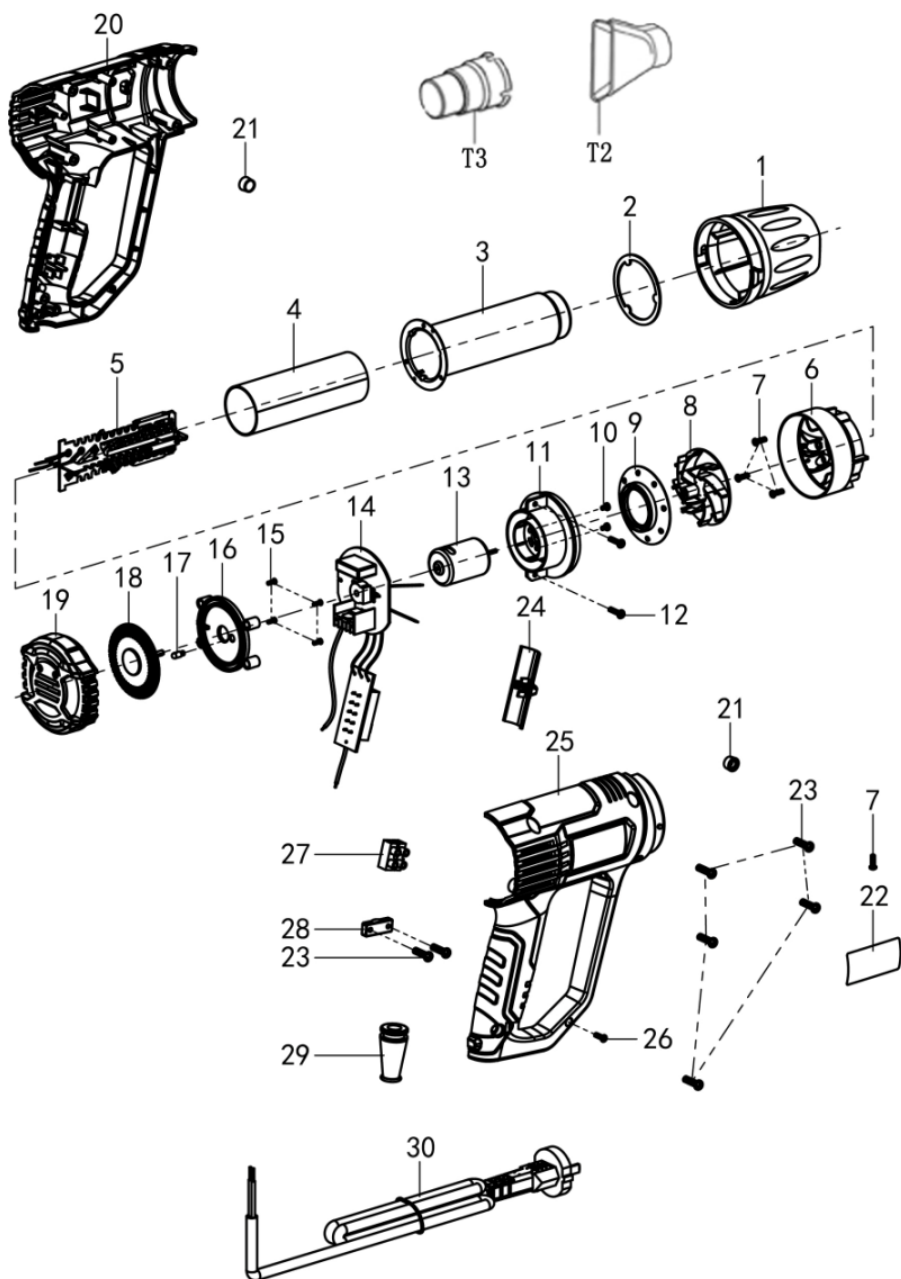
CAUTION:

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

For safe and efficient working, always keep the machine and the ventilation slots clean. Do not clean the tool with rosinol, oil paint mixture, gasoline, or something like that.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

1	Protective Cover	17	Click Washer Assembly
2	Retaining Ring	18	Temperature Adjustment Knob
3	Heater Bushing	19	Rear Cover
4	Insulating Paper	21	Rubber Cover
5	Heating Cord Assembly	23	Cross Recessed Pan Head Tapping Screw ST4.2×15
6	Fan Cover	24	Selector Switch
7	Cross Recessed Raised Countersunk Head Tapping Screws ST3.5×10	26	Cross Recessed Pan Head Tapping Screw ST2.9×9
8	Fan	27	Small Terminal Block(Double)
9	Fan Cover	28	Strain Relief
10	Cross Recessed Pan Head Screw 2.5×5(With Washer)	29	Cord Guard
11	Motor Retainer	30	Cord
12	Cross Recessed Pan Head Tapping Screw With Washer ST2.9×15	T2	Flat Wind Tube
14	Switch And Circuit Board Assembly	T3	Round Wind Tube
15	Cross Recess Cross Recessed Pan Head Tapping Screw ST2.2×6		
16	Limiting Pad		



**Übersetzung der
Originalanleitung
Allgemeiner Sicherheitshinweis
für Elektrowerkzeuge**



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Diagramme und Vorschriften, die mit dem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

**Bewahren Sie alle
Warnhinweise und
Anweisungen zum
Nachschlagen auf.**

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in diesem Warnhinweis bezieht sich auf ein netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder ein batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

Sicherheit am Arbeitsplatz

1) Halten Sie den

a) Arbeitsplatz sauber und hell.
Unübersichtliche und dunkle Orte können zu Unfällen führen.

**b) Betreiben Sie
Elektrowerkzeuge nicht
in explosionsgefährdeten
Bereichen, wie z. B. in**

**Bereichen mit brennbaren
Flüssigkeiten, Gasen
oder Stäuben.** *Funken von
Elektrowerkzeugen können
Staub oder Gas entzünden.*

**c) Halten Sie Kinder
und Unbeteiligte von
Elektrowerkzeugen fern,
wenn Sie diese bedienen.**
*Unachtsamkeit kann dazu
führen, dass Sie die Kontrolle
über das Gerät verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

**a) Der Stecker des
Elektrowerkzeugs muss mit
der Steckdose kompatibel
sein. Die Stecker sollten
niemals in irgendeiner
Weise verändert werden.
Elektrowerkzeuge, die eine
Erdung erfordern, sollten
keine Umwandlungsstecker
verwenden. Ein unveränderter
Stecker und eine passende
Steckdose verringern das
Risiko eines Stromschlags.**

**b) Vermeiden Sie den Kontakt
von Menschen mit geerdeten
Oberflächen, wie z. B.
Rohren, Kühlkörpern und
Kühlschränken. Wenn Sie
eine geerdete Oberfläche
physisch berühren, erhöhen Sie
das Risiko eines Stromschlags.**

c) Das Elektrowerkzeug darf

- nicht Regen oder feuchten Umgebungen ausgesetzt werden.** *Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.*
- d) Weiche Kabel dürfen nicht missbraucht werden.** Tragen, ziehen oder trennen Sie ein Elektrowerkzeug niemals an seinem weichen Kabel. Halten Sie das weiche Kabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. *Ein beschädigtes oder verwickeltes Kabel erhöht das Risiko eines Stromschlags.*
- e) Benutzen Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel.** *Kabel, die für die Verwendung im Freien geeignet sind, verringern das Risiko eines Stromschlags.*
- f) Ist der Betrieb von Elektrowerkzeugen in feuchten Umgebung unumgänglich, sollte eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzschalter (RCD) verwendet werden.** *Die Verwendung von FI-Schutzschaltern verringert die Gefahr eines Stromschlags.*
- 3) Persönliche Sicherheit**
- a) Bleiben Sie bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen wachsam und aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun.** Bedienen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind, oder wenn Sie unter der Einwirkung von Drogen, Alkohol oder Behandlung sind. *Eine kurzzeitige Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Körperverletzungen führen.*
- b) Persönliche Schutzausrüstung verwenden.** Tragen Sie immer eine Schutzbrille. *Schutzvorrichtungen, wie z. B. Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Helme, Gehörschutz usw. können bei ordnungsgemäßer Verwendung Körperverletzungen verringern.*
- c) Vermeidung von unbeabsichtigtem Start.** Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, das Gerät in die Hand nehmen oder tragen. *Das Tragen*

von Werkzeugen mit den Fingern am Schalter oder der Anschluss an das Stromnetz bei eingeschaltetem Schalter kann zu Gefahren führen.

d) **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Der auf den rotierenden Teilen des Elektrowerkzeugs zurückgelassene Schraubenschlüssel oder Schlüssel kann zu Verletzungen führen.*

e) **Überstrecken Sie Ihre Hände nicht. Achten Sie immer auf Ihren Standfuß und Ihr Körpergleichgewicht.** *Dadurch haben Sie das Elektrowerkzeug im Falle eines Unfalls besser unter Kontrolle.*

f) **Angemessene Kleidung.** **Tragen Sie keine lose Kleidung oder Accessoires.** **Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** *Lose Kleidung, Accessoires oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.*

g) **Wenn Vorrichtungen für den Anschluss an die Späne- und Entstaubungsanlage vorgesehen sind, stellen**

Sie sicher, dass diese gut angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. *Die Verwendung einer Staubsammelvorrichtung kann die Gefahr von Staubablagerungen verringern.*

h) **Nehmen Sie es nicht auf die leichte Schulter wegen der Vertrautheit, die durch die häufige Verwendung von Werkzeugen entsteht, und ignorieren Sie niemals die Sicherheitsvorschriften von Werkzeugen.** *Eine unvorsichtige Bewegung kann in einem Augenblick zu schweren Verletzungen führen.*

4) **Verwendung von Elektrowerkzeugen und Vorsichtsmaßnahmen**

a) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht widerwillig, verwenden Sie bitte je nach Verwendungszweck geeignete Elektrowerkzeuge.** *Die Auswahl eines geeigneten Elektrowerkzeugs, das auf seinen Nennwert ausgelegt ist, macht Ihre Arbeit effizienter und sicherer.*

b) **Wenn der Schalter den Strom nicht ein- oder ausschaltet, kann das**

Elektrowerkzeug nicht verwendet werden.

Elektrowerkzeuge, die nicht über einen Schalter gesteuert werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.

- c) **Bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Elektrowerkzeug lagern, muss es von der Stromquelle getrennt und/oder der Akku entfernt werden (falls abnehmbar).** *Diese Schutzmaßnahme reduziert das Risiko eines unbeabsichtigten Starts von Elektrowerkzeugen.*

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit Elektrowerkzeugen nicht vertraut sind und diese Anleitung nicht verstehen, diese nicht bedienen.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich in den Händen von ungeschulten Anwendern.*

- e) **Wartung von Elektrowerkzeugen und deren Zubehör. Überprüfen Sie, dass die beweglichen Teile nicht verstellt oder verklemmt sind und prüfen Sie auf gebrochene Teile und andere Bedingungen, die den**

Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen. Reparieren Sie das Elektrowerkzeug vor der Verwendung, falls es beschädigt sein sollte. *Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.*

- f) **Wählen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugköpfe usw. gemäß der Betriebsanleitung und unter Berücksichtigung der Einsatzbedingungen und der auszuführenden Arbeiten aus.** *Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für Arbeiten, die nicht für ihren Zweck geeignet sind, kann zu gefährlichen Situationen führen.*

- g) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und fettfrei.** *Im Falle eines Unfalls kann ein rutschiger Griff keinen sicheren Halt und keine Kontrolle über das Werkzeug gewährleisten.*

5) Wartung

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft warten und verwenden Sie nur identische Ersatzteile.** *Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs*

gewährleistet.

- b) Nachdem Sie das Werkzeug verwendet haben, legen Sie bitte die windigen Stellen des Werkzeugs nach oben, und drehen Sie es für etwa zehn Sekunden herunter, und dann trennen Sie die Stromversorgung, auf diese Weise kann die Lebensdauer der Maschine verlängern.**

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Leistungsfähigkeit oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Wenn das Gerät nicht sorgfältig verwendet wird, kann es zu einem Brand kommen, daher
– seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät an

Orten verwenden, an denen brennbare Materialien vorhanden sind;
– verwenden Sie es nicht am selben Ort für längere Zeit;
– verwenden Sie es nicht in Gegenwart einer explosionsfähigen Atmosphäre;
– seien Sie sich bewusst, dass Wärme an brennbare Materialien abgegeben werden kann, die außer Sichtweite sind;
– stellen Sie das Gerät nach Gebrauch auf den Ständer und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es lagern;
– lassen Sie das Gerät vor der Lagerung abkühlen;
– lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt.

Ergänzende Sicherheitsregeln für Heißluftpistolen

- 1. Bevor Sie die Heißluftpistole einschalten, stellen Sie bitte sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet.**
- 2. Bitte schließen Sie die Stromversorgung gemäß der auf dem Typenschild des Werkzeugs angegebenen Spannung an.**
- 3. Die maximale Temperatur dieses Werkzeugs**

- kann 600 °C erreichen
. Tragen Sie unbedingt
Schutzhandschuhe und
Schutzbrille.
4. Verwenden Sie dieses
Werkzeug nicht zum
Trocknen von Tieren,
Kleidung oder Haaren.
5. Dieses Werkzeug kann nicht
als elektrischer Haartrockner
verwendet werden.
6. Bitte verwenden Sie
dieses Werkzeug an einem
belüfteten Ort.
7. Die von diesem Werkzeug
während des Gebrauchs
abgegebene Wärme kann
brennbare Substanzen über
eine bestimmte Entfernung
hinweg beeinflussen.
8. Bei der Verarbeitung von
Kunststoffen, Pigmenten,
Farben und ähnlichen
Materialien entstehen
brennbare und giftige Gase.
Verwenden Sie dieses
Werkzeug nicht in der Nähe
von brennbaren Gasen oder
brennbaren Materialien.
9. Verwenden Sie die heiße
Düse nicht lange Zeit an
derselben Stelle.
10. Falsche Verwendung von
Werkzeugen kann Feuer
verursachen.
11. Wenn das Werkzeug
gestartet wird, lassen Sie es
bitte nicht ungenutzt
12. Bei der Verwendung von
Werkzeugen in der Höhe
achten Sie darauf, die
Werkzeuge jederzeit fest zu
halten.
13. Legen Sie das Werkzeug
nicht ab, bevor der Betrieb
des Werkzeugs gestoppt ist.
14. Blockieren oder bedecken
Sie den Heißluftauslass des
Werkzeugs nicht.
15. Berühren Sie die Düse
nicht, wenn das Werkzeug
im Einsatz ist oder kurz nach
dem Gebrauch.
16. Verwenden Sie dieses
Werkzeug nicht in Regen
oder an nassen Orten.
17. Bitte legen Sie das Kabel
beim Arbeiten an die
Rückseite des Werkzeugs.
18. Das Werkzeug darf
erst nach vollständiger
Abkühlung gelagert werden.
Das heiße Blasrohr kann
leicht eine Verletzung
verursachen.
19. Erlauben Sie Kindern
nicht, dieses Werkzeug zu
bedienen.
20. Warnung! Beim Arbeiten
sollte die Heißluftdüse
mindestens 16 mm vom
Werkstück entfernt sein.

Dadurch wird der Luftstrom gewährleistet.

21. Verwenden Sie keine Werkzeuge mit beschädigten Netzkabeln. Wenn das Netzkabel während der Arbeit beschädigt wird, ist es strengstens untersagt, das beschädigte Netzkabel zu berühren. Der Stecker muss sofort ausgezogen werden. Ein beschädigtes Netzkabel erhöht das Risiko eines Stromschlags für den Benutzer.

22. Üblich ist, dass eine Heißluftpistole kurz nach Einschalten etwas Rauch abgibt.

23. Reinigen und Wartung dürfen durchgeführt werden, nur wenn das Produkt vom Versorgungskreis getrennt ist.

Warnhinweise zum britischen Netzstecker:

Ihr Produkt ist mit einem nach BS 1363-1 zugelassenen Netzstecker mit einer nach BS 1362 zugelassenen internen Sicherung ausgestattet.

Wenn der Stecker nicht für Ihre Steckdose geeignet ist, sollte er entfernt und ein entsprechender Stecker von einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter

angebracht werden. Der Ersatzstecker sollte den gleichen Sicherungswert wie der Originalstecker haben. Der abgetrennte Stecker muss zur Vermeidung einer möglichen Stromschlaggefahr entsorgt werden und darf niemals anderswo in eine Steckdose gesteckt werden.

Symbol



Warnung



Der Benutzer muss die manuelle Anweisung lesen, um Verletzungsrisiko zu vermindern.



Übereinstimmung von EG



Übereinstimmung von UK



Geräte der Klasse II



Gemäß der Europäischen Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall-Richtlinie 2012/19/EU und den aktuellen nationalen Gesetzen müssen die nicht mehr verfügbaren Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und richtig entsorgt werden.

Technische Parameter

Einsatzmöglichkeiten der Heißluftpistole:

1. Farbe oder Beschichtungen erhitzen, um sie von der Holz- oder Metalloberfläche zu entfernen. Achtung: Überhitzen Sie kein Metall und verbrennen Sie kein Holz. Die Verwendung dieses Werkzeugs kann schädliche Gase erzeugen. Bitte tragen Sie eine Gesichtsmaske und achten Sie auf die Belüftung. Warnung: Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht, wenn Sie Verdünner, Kiefernöl oder Farbfentferner verwenden.
2. Klebrige Substanzen oder Dekorationen entfernen.
3. Verrostete oder zu fest angezogene Muttern und Metallschrauben entfernen. (Bolzen oder Schrauben, die nicht aus Kunststoff oder Faser sind)
4. Eingefrorene Türschlösser oder Rohre auftauen. (Kein Plastik- oder Kunststoffrohr)
5. Wärmeschrumpfung von PVC-Verpackungsfolie und Isolierschlauch.
6. Das zum Verbinden des Metalls verwendete Polyethylen schrumpfen.
7. Eine Schweißung erweichen.
8. Vor dem Zusammenbau oder der Verarbeitung sollte feuchtes Holz zuerst getrocknet werden.

Modell		KQB04-2000(der Buchstabe "QB" bedeutet Hitzepistole)
Nenningangsleistung		2000W
Temperatur	Niedrige Temperatur	50 °C
	Moderate Temperatur	50-480 °C
	Hohe Temperatur	50-600 °C
Luftvolumen	Niedrige Temperatur	210-250 L/min
	Moderate Temperatur	210-250 L/min
	Hohe Temperatur	340-380 L/min
Nettogewicht der Maschine		0,8 kg

Gebrauchsanweisung

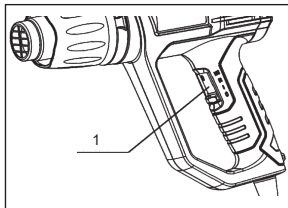
•Bedienung des Schalters

Dieses Werkzeug hat die Funktion, die Windgeschwindigkeit in zwei Gängen einzustellen. Wenn der Schalterknopf des Werkzeugs auf OFF steht, ist das Werkzeug ausgeschaltet.

Wenn der Schalterknopf des Werkzeugs auf LOW steht, ist das Werkzeug in der langsamen Stufe geschaltet.

Wenn der Schalterknopf des Werkzeugs auf HIGH steht, ist das Werkzeug in der schnellen Stufe geschaltet.

※**Bevor Sie das Werkzeug an die Stromquelle anschließen, überprüfen Sie unbedingt, ob der Schalter ordnungsgemäß funktioniert.**

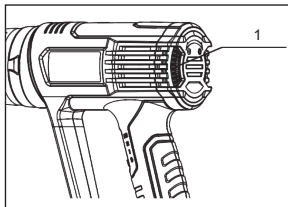


1. Umschaltknopf

•Betrieb der Temperatureinstellung

Die Temperatur dieses Werkzeugs ist einstellbar.

Nach dem Einschalten des Schalters, mit Blick auf den Temperatureinstellknopf den Temperatureinstellknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Temperatur zu verringern; wenn der Temperatureinstellknopf im Uhrzeigersinn gedreht wird, steigt die Temperatur.



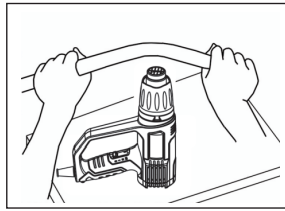
1. Thermostatknopf

•Betrieb in aufgestellter Position

Hinweis: Wenn Sie die Temperatur zu Beginn des Betriebs auf die gewünschte Temperatur einstellen müssen, warten Sie bitte eine Minute, damit die gewünschte Temperatur erreicht wird.

Wenn Sie eine heiße Maschine abkühlen oder während der Arbeit die Hände frei haben müssen, können Sie die Maschine auf der Arbeitsbühne aufstellen.

※**Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit aufgestellten Maschinen! Lassen Sie sich nicht von der heißen Luft aus dem Heißluftauslassrohr und der Maschine verbrennen.**



•Farbe entfernen/Kleber auflösen

Bringen Sie das flache Blasrohr an der Heißluftdüse an, schalten Sie die Heißluftpistole ein und stellen Sie die Temperatur auf eine geeignete Temperatur ein.

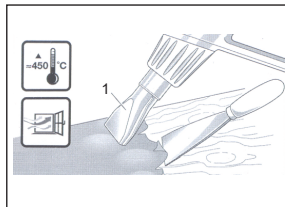
Richten Sie das flache Blasrohr auf die zu entfernende Lackoberfläche, nach kurzer Zeit wird die Farbe weich, kratzen Sie die Farbe dann mit einem Spachtel gleichmäßig ab. Wenn sie zu lange erhitzt wird, kann die Farbe verbrannt werden, was das Abkratzen der Farbe erschwert. Die Spachtel muss scharf und sauber sein.

Die Spachtel sollte regelmäßig gereinigt werden. Entfernen Sie die abgekratzte Farbe, bevor sie aushärtet, um zu verhindern, dass die Farbe an der Klinge haftet. Viele Klebstoffe (wie Leim) werden beim Erhitzen weich, sodass der Klebstoff leicht entfernt oder abgeschabt werden kann.

Bitte stellen Sie sicher, dass alle zu behandelnden Oberflächen nicht brennbare Materialien sind und konzentrieren Sie keine heiße Luft auf die Oberfläche des Fenstergitters oder auf anderes Glas.

※**Das giftige Gas von Bleifarbe ist sehr schädlich.**

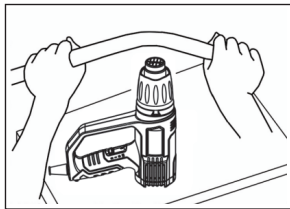
Wenn Sie in Innenräumen arbeiten, müssen Sie für ausreichende Belüftungseinrichtungen sorgen.



1. Flaches Blasrohr

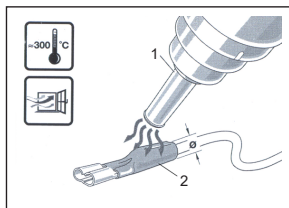
•Kunststoffrohr biegen

Um ein Verdrehen des Kunststoffrohres zu vermeiden, müssen Sie zunächst die beiden Enden des Kunststoffrohres blockieren und die Maschine vorsichtig bedienen. Bewegen Sie das Kunststoffrohr regelmäßig nach links und rechts, damit sich das Rohr gleichmäßig erwärmt.



Schrumpfen

Installieren Sie ein Reduzierblasrohr. Der passende Schrumpfschlauch muss entsprechend der Größe des Werkstücks ausgewählt werden, z.B. der Verbindungsmuffe des Drahtes, die Erwärmung erfolgt gleichmäßig auf dem Schrumpfschlauch.

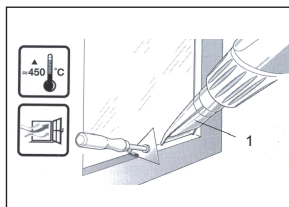


1. Reduzierblasrohr
2. Schrumpfschlauch

Farbe von Fenstern entfernen

※Es besteht Glasbruchgefahr!

Verwenden Sie unbedingt ein spezielles Blasrohr für Glasfenster (Zubehör), kratzen Sie die Farbe am Fensterrand mit einer geeigneten Spachtel ab und reinigen Sie anschließend die Kratzfläche mit einer weichen Drahtbürste.



1. Spezielles Blasrohr

Empfohlene anwendbare Temperatur (die aufgeführten Daten dienen nur als Referenz)

Niedrig	122-300 °F (50-150 °C)	Gefrierrohr auftauen.
	400-450 °F (205-230 °C)	Kunststoffrohr biegen, oder trockene Farbe und Pulver erweichen.
	450-550 °F (230-290 °C)	Verklebungen aufweichen.
	800-850 °F (425-455 °C)	Schweißung weichen.
	900-950 °F (480-510 °C)	rostige Schrauben lösen.
↓		
Hoch	1000-1022 °F (520-550 °C)	Farbe entfernen.
	1022 °F (550 °C)	es beginnt, sich in Koks zu verwandeln.
↓		

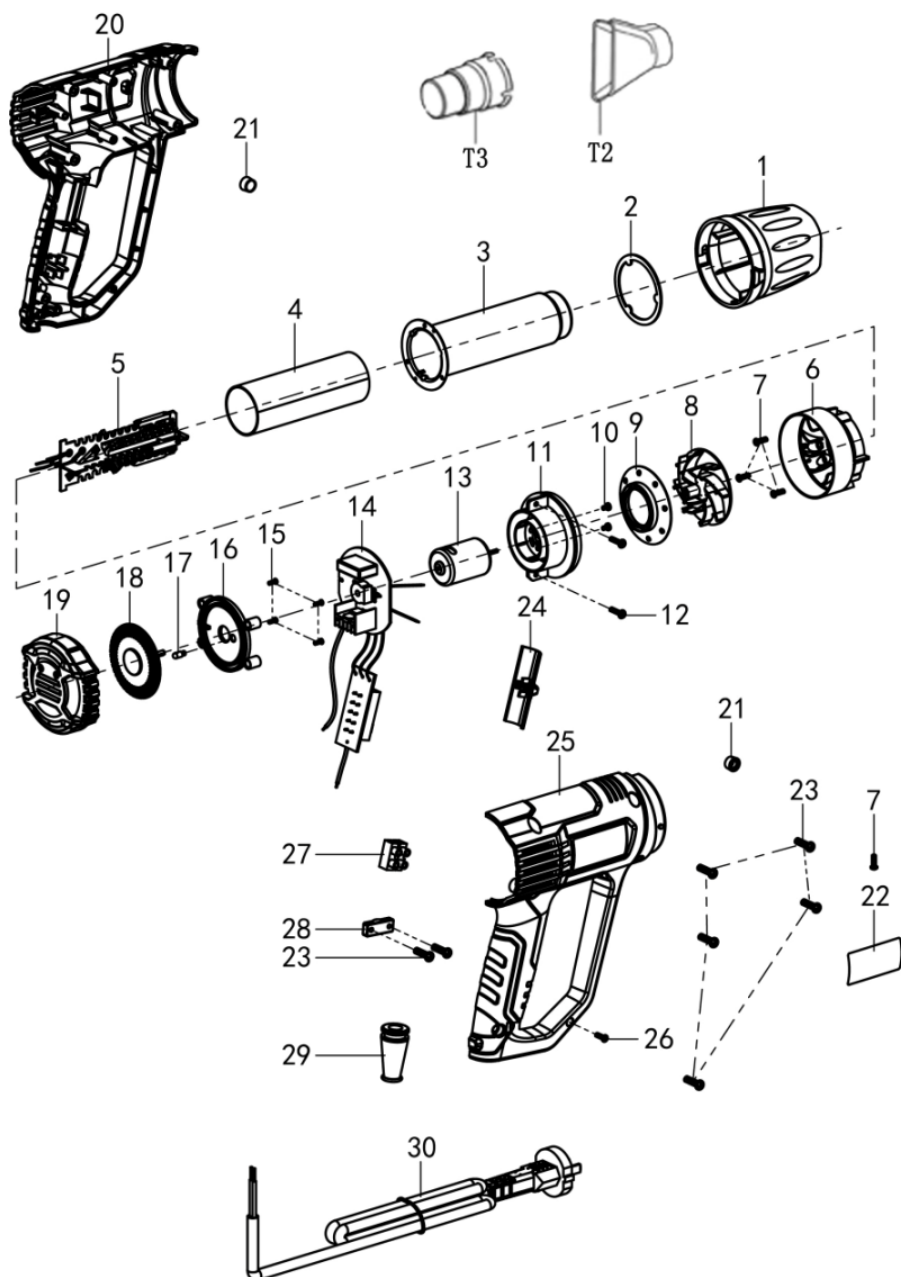
Wartung und Instandhaltung

Hinweis: Vor Inspektions- und Wartungsarbeiten unbedingt den Schalter ausschalten und den Netzstecker ziehen.

Maschinen und Lüftungsöffnungen müssen jederzeit sauber gehalten werden, um die Arbeitsqualität und Arbeitssicherheit zu verbessern. Verwenden Sie zum Reinigen kein Kolophoniumöl, Farbgemisch, Benzin oder ähnliche Substanzen.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

1	Blashülse	17	Audiokomponenten
2	Befestigungsplatte für Heizungsgehäuse	18	Thermostatknopf
3	Heizungsgehäuse	19	Hintere Abdeckung
4	Isolierpapier	21	Gummihülse
5	Kern der Heizung	23	Linsenkopf-Blebschrauben mit Kreuzschlitz ST4,2×15
6	Ventilatorhaube	24	Umschaltknopf
7	Senkkopf-Blebschrauben mit Kreuzschlitz ST3,5×10	26	Linsenkopf-Blebschrauben mit Kreuzschlitz ST2,9×9
8	Ventilator	27	Kleines Terminal (doppelt)
9	Ventilatorabdeckung	28	Kabelabdeckplatte
10	Linsenkopfschrauben mit Kreuzschlitz in Kombination mit Unterlegscheiben 2,5×5	29	Kabelmantel
11	Motorhalterung	30	Netzkabel 2×1,0
12	Linsenkopf-Blebschraube mit Kreuzschlitz in Kombination mit Unterlegscheiben ST2,9×15	T2	Flachkopf-Luftkanal
14	Schalter und Leiterplattenbauteil	T3	Rundkopf-Luftkanal
15	Linsenkopf-Blebschrauben mit Kreuzschlitz ST2,2×6		
16	Begrenzungsplatten		



Traduction des instructions originales

Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques



Avertissement ! Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les règlements fournis avec l'outil électrique. *Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Le terme « outil électrique » dans l'avertissement fait référence à un outil électrique alimenté par le secteur (filaire) ou un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

1) Sécurité du lieu de travail

- a) **Gardez le lieu de travail propre et lumineux.** *Un lieu encombré et sombre peut provoquer des accidents.*
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement explosif, tel qu'un environnement contenant des liquides, des gaz ou de la poussière**

inflammables. *Les étincelles des outils électriques peuvent enflammer la poussière ou le gaz.*

- c) **Lorsque vous utilisez des outils électriques, éloignez-vous des enfants et des passants.** *L'inattention peut vous faire perdre le contrôle de vos outils.*

2) Sécurité électrique

- a) **La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise.** **Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit.** **Les outils électriques qui doivent être mis à la terre ne peuvent pas utiliser de fiches de conversion.** *Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduiront le risque de choc électrique.*
- b) **Évitez de toucher les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les dissipateurs thermiques et les réfrigérateurs.** *Si vous touchez physiquement une surface mise à la terre, vous augmenterez le risque de choc électrique.*
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des environnements humides.** *L'eau entrant dans l'outil*

électrique augmentera le risque de choc électrique.

d) N'abusez pas du cordon.

N'utilisez jamais de cordons pour transporter, tirer ou débrancher des outils électriques. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) Lorsque vous utilisez des outils électriques à l'extérieur, utilisez des rallonges adaptées à une utilisation en extérieur. Des fils adaptés à une utilisation en extérieur réduiront le risque de choc électrique.

f) S'il est inévitable d'utiliser des outils électriques dans un environnement humide, utilisez une alimentation avec protection par dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation de RCD peut réduire le risque de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

a) Restez vigilant, faites attention à ce que vous faites et restez éveillé lorsque vous utilisez des outils

électriques. N'utilisez pas d'outils électriques lorsque vous êtes fatigué ou lorsque vous réagissez à la drogue, à l'alcool ou à un traitement. Une négligence momentanée lors de l'utilisation d'un outil électrique peut causer des blessures graves.

b) Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les dispositifs de protection, tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de protection, les protections auditives et d'autres dispositifs dans des conditions appropriées peuvent réduire les blessures corporelles.

c) Empêchez le démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie, de ramasser ou de transporter l'outil. Le transport d'outils avec les doigts sur l'interrupteur ou la mise sous tension lorsque l'interrupteur est allumé peut entraîner un danger.

d) Avant d'allumer l'outil électrique, retirez toutes les

clés de réglage. *La clé laissée sur les pièces rotatives de l'outil électrique peut provoquer des blessures.*

e) N'écartez pas trop vos mains. Faites toujours attention à votre pied et à l'équilibre de votre corps. *Cela peut mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.*

f) Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni d'accessoires. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles. *Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.*

g) Si un dispositif de connexion avec un équipement d'élimination des copeaux et de dépoussiérage est fourni, assurez-vous qu'il est bien connecté et utilisé correctement. *L'utilisation de dépoussiéreurs peut réduire le danger causé par la poussière.*

h) Ne le prenez pas à la légère en raison de la familiarité générée par l'utilisation fréquente d'outils et ignorez les consignes de sécurité des outils. *Une action imprudente*

peut causer des blessures graves en un instant.

4) Utilisation et précautions d'outils électriques

a) N'utilisez pas d'outils électriques si vous n'êtes pas en mesure, utilisez des outils électriques appropriés en fonction de l'objectif. *Choisissez des outils électriques appropriés conçus en fonction des valeurs nominales rendra votre travail plus efficace et plus sûr.*

b) Si l'interrupteur ne peut pas allumer ou éteindre l'appareil, l'outil électrique ne peut pas être utilisé. *Les outils électriques qui ne peuvent pas être contrôlés par des interrupteurs sont dangereux et doivent être réparés.*

c) Avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger des outils électriques, la fiche doit être débranchée de la source d'alimentation et/ou la batterie (si amovible) doit être retirée. *Cette mesure de sécurité de protection réduit le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

d) Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée

des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne connaissent pas les outils électriques et celles qui ne comprennent pas ces instructions utiliser les outils électriques.*Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.*

e) Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez si les pièces mobiles sont ajustées en place ou coincées, vérifiez les dommages des pièces et d'autres conditions qui affectent le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, l'outil électrique doit être réparé avant utilisation.*De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*

f) Selon les instructions d'utilisation et compte tenu des conditions d'utilisation et du travail à effectuer, sélectionnez les outils électriques, les accessoires et les embouts.*L'utilisation d'outils électriques pour des opérations incompatibles avec leur destination peut conduire à des situations dangereuses.*

g) Gardez la poignée et la surface de préhension sèches, propres et exemptes de graisse.*Dans des circonstances inattendues, le manche glissant ne peut garantir la sécurité de tenue et le contrôle de l'outil.*

5) Services

a) Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

b) Après avoir utilisé l'outil, augmentez le point de vent de l'outil et Abaissez - le pendant environ dix secondes, puis débranchez l'alimentation électrique, ce qui prolonge la durée de vie de la machine.

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou avec un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions concernant

l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Un incendie peut se produire si l'appareil n'est pas utilisé avec précaution, par conséquent

- soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil dans des endroits où se trouvent des matériaux combustibles ;**
- ne pas utiliser au même endroit pendant longtemps ;**
- ne pas utiliser en présence d'une atmosphère explosive ;**
- soyez conscient que la chaleur peut être conduite vers des matériaux combustibles qui sont hors de vue ;**
- placer l'appareil sur son support après utilisation et le laisser refroidir avant de le ranger ;**
- laisser refroidir l'appareil avant de le ranger ;**
- ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.**

Règles de sécurité supplémentaires pour les pistolets à air chaud

- 1. Avant d'allumer le pistolet à air chaud, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt.**
- 2. Veuillez vous connecter à l'alimentation en fonction de la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'outil.**
- 3. La température maximale de cet outil peut atteindre 600°C . Veuillez à porter des gants et des lunettes de protection.**
- 4. N'utilisez pas cet outil pour sécher des animaux, des vêtements ou des cheveux.**
- 5. Cet outil ne peut pas être utilisé comme un sèche-cheveux électrique.**
- 6. Veuillez utiliser cet outil dans un endroit ventilé.**
- 7. La chaleur émise par cet outil lors de son utilisation peut affecter les substances inflammables au-delà d'une certaine distance.**
- 8. Lors du traitement des plastiques, peintures et autres matériaux similaires, des gaz inflammables et toxiques seront générés. N'utilisez pas cet outil près des gaz ou des matériaux inflammables.**

9. **N'utilisez pas la buse chaude au même endroit pendant une longue période.**
10. **Une mauvaise utilisation des outils peut provoquer un incendie.**
11. **Lorsque l'outil est démarré, veuillez ne pas le laisser à côté.**
12. **Lorsque vous utilisez des outils en hauteur, assurez-vous de les tenir fermement en tout temps.**
13. **Ne placez pas l'outil avant que le fonctionnement de l'outil ne se soit arrêté.**
14. **Ne bloquez pas et ne couvrez pas la sortie d'air chaud de l'outil.**
15. **Lorsque l'outil est utilisé ou juste après utilisation, ne touchez pas la buse.**
16. **N'utilisez pas cet outil sous la pluie ou dans des endroits humides.**
17. **Veuillez placer le fil à l'arrière de l'outil lorsque vous travaillez.**
18. **L'outil ne peut être stocké qu'après avoir complètement refroidi. Le chalumeau chaud est facile à causer des blessures.**
19. **Ne laissez pas les enfants utiliser cet outil.**
20. **Attention ! Lors du travail, la buse chaude doit être à au moins 16 mm de la pièce à travailler. Cela assurera la circulation de l'air.**
21. **N'utilisez pas d'outils avec des cordons d'alimentation endommagés. Si le cordon d'alimentation est endommagé pendant le travail, ne touchez pas le cordon d'alimentation endommagé et débranchez immédiatement la prise. Un cordon d'alimentation endommagé augmentera le risque de choc électrique pour l'utilisateur.**
22. **Il est normal qu'un pistolet thermique émette de la fumée peu de temps après sa mise en marche.**
23. **Le nettoyage ou l'entretien ne doit être effectué que lorsque le produit est déconnecté du circuit d'alimentation.**

Avertissements concernant la prise d'alimentation britannique :

Votre produit est équipé d'une prise électrique homologuée BS 1363-1 avec fusible interne homologué BS 1362.

Si la fiche n'est pas adaptée à votre prise, elle doit être retirée

et une fiche appropriée doit être installée à sa place par un agent de service après-vente agréé. La prise de remplacement doit avoir le même calibre de fusible que la prise d'origine.

La fiche sectionnée doit être mise au rebut pour éviter tout risque d'électrocution et ne doit jamais être insérée dans une prise secteur ailleurs.

Symbole



ATTENTION



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions



Conformité CE



Conformité du Royaume-Uni



Équipement de classe II



Conformément à la directive européenne sur les déchets 2012 / 19 / EU relative aux équipements électriques et électroniques et aux lois nationales en vigueur, les outils électriques qui ne sont plus disponibles doivent être collectés séparément et éliminés de manière appropriée.

Paramètres techniques

Utilisations possibles du pistolet thermique :

1. Chauffez la peinture ou le revêtement pour l'enlever de la surface en bois ou en métal. Remarque : ne surchauffez pas le métal et ne brûlez pas de bois. L'utilisation de cet outil peut produire des gaz nocifs, veuillez porter un masque facial et faire attention à la ventilation. Avertissement : N'utilisez pas cet outil lorsque vous utilisez un diluant, de l'huile de pin ou un décapant pour peinture.
2. Enlevez les substances collantes ou les décorations.
3. Retirez les écrous et les vis métalliques rouillés ou trop serrés. (Boulons ou vis qui ne sont pas en plastique ou en fibre)
4. Dégivrez les serrures de porte ou les tuyaux gelés. (Pas de tuyau en plastique ou artificiel)
5. Rétraction thermique du film d'emballage en PVC et du tube isolant.
6. Polyéthylène utilisé pour le rétrécissement et la connexion des métaux.
7. Il peut ramollir la soudure.
8. Avant l'assemblage ou le traitement, le bois humide doit d'abord être séché.

Modèle		KQB04-2000(La lettre "QB" indique le canon à air chaud)
Puissance d'entrée nominale		2000W
Température	Basse température	50 °C
	Température modérée	50-480 °C
	haute température	50-600 °C
Volume d'air	Basse température	210-250 L/min
	Température modérée	210-250 L/min
	haute température	340-380 L/min
Poids net de la machine		0,8 kg

Mode d'emploi

•Opération de l'interrupteur

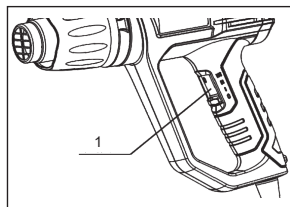
Cet outil a pour fonction de régler la vitesse du vent en deux vitesses.

Lorsque l'interrupteur de l'outil est réglé sur OFF, l'outil est éteint.

Lorsque l'interrupteur de l'outil est réglé sur LOW, l'outil est mis en marche sur la vitesse lente.

Lorsque le bouton de commutation de l'outil est réglé sur ÉLEVÉ, l'outil passe à la vitesse supérieure.

※**Avant de brancher l'outil sur la source d'alimentation, assurez-vous de vérifier si l'interrupteur fonctionne correctement.**

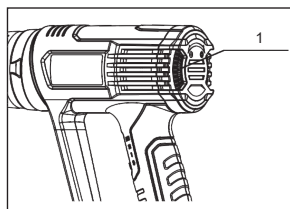


1. Bouton à bascule

•Opération de réglage de la température

La température de cet outil est réglable.

Une fois l'interrupteur allumé, face au bouton de réglage de la température, lorsque le bouton de réglage de la température tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la température réduit ; lorsque le bouton de réglage de la température tourne dans le sens des aiguilles d'une montre, la température augmente.



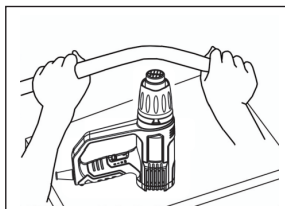
1. Bouton de thermostat

•Opération verticale

Remarque : lors du démarrage de l'opération, si vous devez ajuster la température à la température requise, veuillez patienter une minute afin qu'elle puisse atteindre la température souhaitée.

Lors du refroidissement d'une machine chaude, ou lorsque vous devez libérer vos mains pendant le travail, vous pouvez placer la machine en vertical sur la plate-forme de travail.

※**Soyez particulièrement prudent lorsque vous manipulez des machines en vertical ! Ne pas être brûlé par l'air chaud du tuyau de sortie d'air à haute température et de la machine.**



•Enlever la peinture/dissoudre la colle

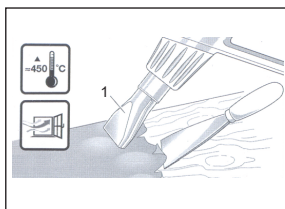
Installez le tube de soufflage plat sur la buse chaude, allumez le pistolet à air chaud et réglez la température à une température appropriée.

Placez le souffleur plat face à la surface de peinture à enlever, dans un petit moment, la peinture se ramollira, puis utilisez une spatule pour gratter uniformément la peinture. Si le chauffage dure trop longtemps, la peinture peut être brûlée, ce qui alourdira le travail de grattage de la peinture. La spatule doit être tranchante et propre.

Le grattoir doit être nettoyé régulièrement. Retirez la peinture grattée avant qu'elle ne durisse pour empêcher la peinture de coller à la lame. De nombreux adhésifs (comme la colle) deviennent mous lorsqu'ils sont chauffés, de sorte que l'adhésif peut être facilement retiré ou gratté.

Veuillez vous assurer que toutes les surfaces à traiter sont des matériaux non combustibles et ne concentrez pas d'air chaud sur la surface de la grille de la fenêtre ou d'autres verres.

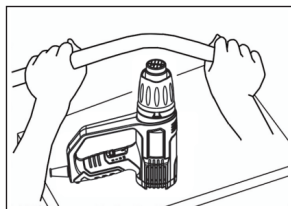
※**La peinture des produits au plomb est très nocive. Si vous travaillez à l'intérieur, vous devez prévoir un équipement de ventilation adéquat.**



1. Chalumeau plat

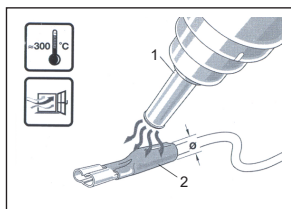
•Plier le tube en plastique

Afin d'éviter de tordre le tube en plastique, vous devez d'abord bloquer les extrémités du tube en plastique et faire fonctionner la machine avec précaution. Déplacez régulièrement le tube en plastique vers la gauche et la droite pour aider le tube à chauffer uniformément.



•rétraction

Lors de l'installation d'un souffleur de réduction, vous devez sélectionner un tube thermorétractable approprié en fonction de la taille de la pièce, tel qu'un manchon de raccordement d'un fil, et le chauffer uniformément sur le tube thermorétractable.

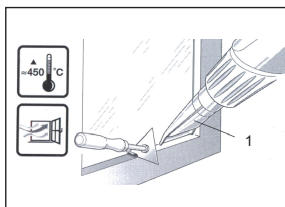


1. Souffleur de réduction
2. Tube thermorétractable

Enlever la peinture sur les fenêtres

※Risque de bris de verre !

Assurez-vous d'utiliser un souffleur spécial (accessoire) pour les vitres, utilisez une spatule appropriée pour gratter la peinture sur le bord de la vitre, puis nettoyez la surface de grattage avec une brosse métallique douce.



1. Chalumeau dédié

Recommandations de température applicables (les données répertoriées sont à titre indicatif uniquement)

Faible	122-300 °F (50-150 °C)	décongeler le tube de congélation.
	400-450 °F (205-230 °C)	plier le tuyau en plastique, Ou adoucissez la peinture et la poudre sèche.
	450-550 °F (230-290 °C)	ramollit les adhésifs.
	800-850 °F (425-455 °C)	ramollir la soudure.
	900-950 °F (480-510 °C)	desserrer les boulons rouillés.
Haute	1000-1022 °F (520-550 °C)	la peinture peut être enlevée.
	1022 °F (550 °C)	commencez à carboniser.

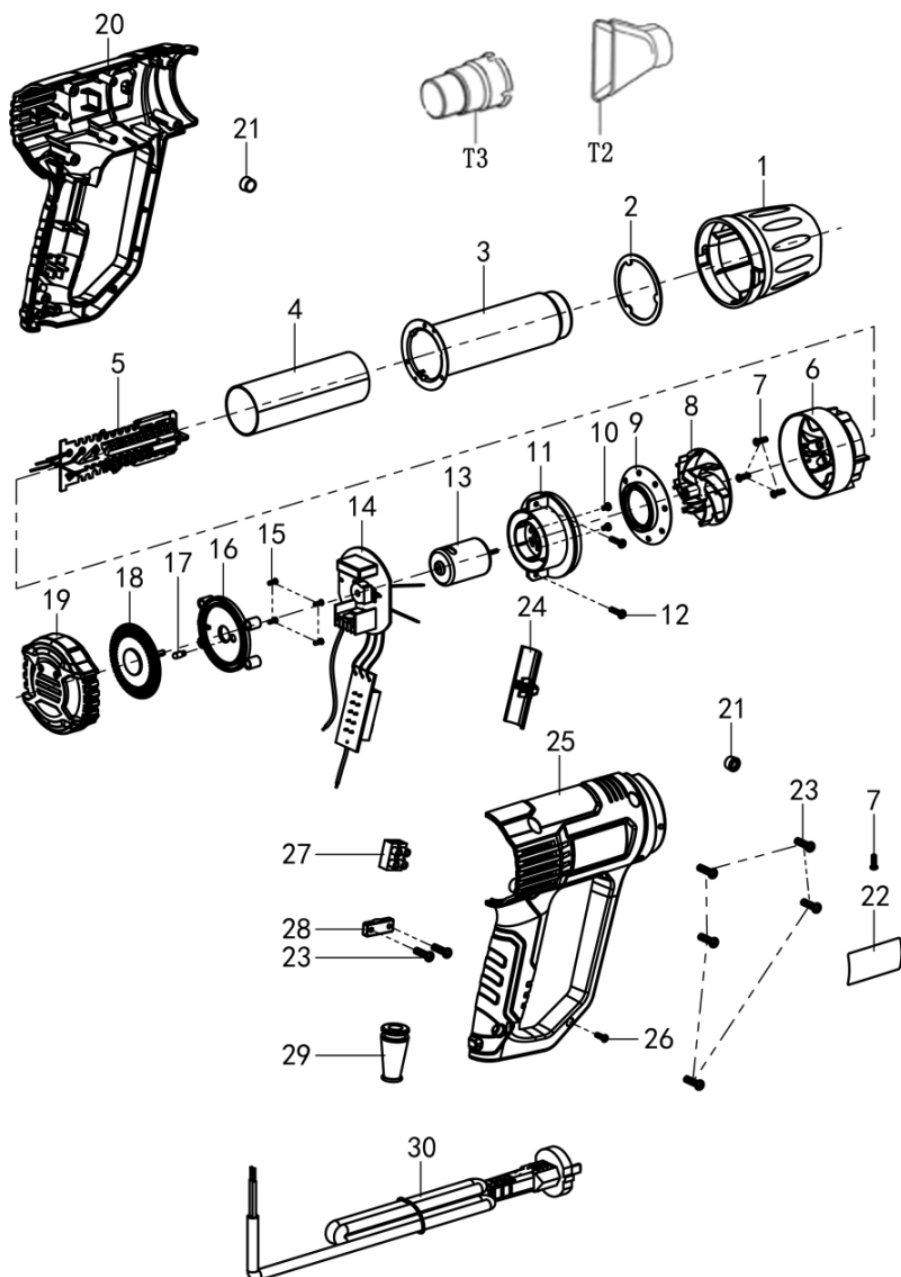
Maintenance

Remarque : Avant d'effectuer des travaux d'inspection et de maintenance, assurez-vous d'éteindre l'interrupteur et de débrancher la prise d'alimentation.

Les machines et les trous de ventilation doivent être maintenus propres en tout temps pour améliorer la qualité et la sécurité du travail. N'utilisez pas d'huile de colophane, de mélange de peinture, d'essence ou de substances similaires pour le nettoyage.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, cela doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout type de danger.

1	Capot de soufflage	17	Composants audio
2	Plaque de fixation du manchon de chauffage	18	Bouton de thermostat
3	Manchon de chauffage	19	Couvercle derrière
4	Papier isolant	21	Manchon en caoutchouc
5	Élément Chauffant	23	Vis à tôle cruciforme à tête bombée ST4,2×15
6	Couvercle du capteur du ventilateur	24	Bouton à bascule
7	Vis à tôle à tête fraisée cruciforme ST3,5×10	26	Vis à tôle cruciforme à tête bombée ST2,9×9
8	ventilateur	27	Petit terminal (double)
9	Couvercle de ventilateur	28	Serre-câble
10	Combinaison de rondelles à vis à tête bombée à empreinte cruciforme 2,5×5	29	Gaine de câble
11	Support moteur	30	Cordon d'alimentation 2×1,0
12	Ensemble de vis à tôle à tête cylindrique bombée et de joint ST2,9×15	T2	Manchon d'air à tête plate
14	Assemblage de l'interrupteur et du circuit imprimé	T3	Manchon d'air à tête ronde
15	Vis à tôle cruciforme ST2,2×6		
16	Plaque limite		



Traducción de las instrucciones originales Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas



¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y regulaciones provistas con la herramienta eléctrica. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su consulta.

El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a las herramientas eléctricas (con cable) o las con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el lugar de trabajo

- a) Mantenga el lugar de trabajo limpio y despejado.** *Un lugar de trabajo desordenado y oscuro puede causar accidentes.*
- b) No opere las herramientas eléctricas en un lugar de trabajo con insumos explosivos como líquidos,**

gases o polvos inflamables.

Las chispas generadas por herramientas eléctricas pueden encender polvos o gases inflamables.

- c) Cuando utilice herramientas eléctricas mantenga alejados a niños y transeúntes.**

La falta de atención puede hacerle perder el control de sus herramientas.

2) Seguridad eléctrica

- a) La clavija de enchufe de las herramientas eléctricas debe coincidir con el enchufe.**

Está estrictamente prohibido reajustar el enchufe de cualquier otra forma. No reemplace el enchufe adecuado para herramientas eléctricas que necesiten conexión a tierra. El uso de enchufes que no sean modificados o reajustados y tomacorrientes adecuados reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

- b) Evite tener contacto directo con superficies de conexión a tierra, como tuberías, aletas de enfriamiento y frigoríficos. El contacto directo con superficies de conexión a tierra aumentará el riesgo de descarga eléctrica.**

- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a entornos húmedos.** *Si entra agua al interior de las herramientas eléctricas, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
 - d) **No haga mal uso de cable flexible. Está estrictamente prohibido utilizar los cables flexibles para transportar, tirar o desenchufar herramientas eléctricas. Mantenga el cable flexible alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Los cables flexibles dañados o enredados aumentarán el riesgo de descarga eléctrica.**
 - e) **Cuando opere herramientas eléctricas al aire libre, utilice cables de extensión adecuados para uso en exteriores. Los cables adecuados para uso en exteriores reducirán el riesgo de descarga eléctrica.**
 - f) **Si es inevitable operar herramientas eléctricas en un entorno húmedo, utilice una fuente de alimentación con protección de dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de RCD puede reducir el riesgo de descarga eléctrica.**
- 3) **Seguridad personal**
 - a) **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y permanezca despierto cuando utilice herramientas eléctricas. No utilice herramientas eléctricas cuando esté cansado o esté bajo los efectos de algún fármaco, alcohol o tratamiento. Cualquier negligencia momentánea durante la operación de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.**
 - b) **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre gafas protectoras. Los dispositivos de protección, como máscaras contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos, protección auditiva y otros dispositivos en las condiciones adecuadas, pueden reducir las lesiones personales.**
 - c) **Evite la puesta en marcha accidental. Asegúrese de que el interruptor de la herramienta esté apagado antes de sostener, manipular y conectar la alimentación y/o la batería. Mover herramientas con los dedos en el interruptor o conectarla con**

un circuito eléctrico cuando el interruptor esté en la posición ENCENDIDO puede ser peligroso.

- d) **Antes de encender la herramienta eléctrica, retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas.** *La llave inglesa o llave dejada en las partes giratorias de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.*
- e) **No estire demasiado las manos. Asegúrese de tener un buen punto de apoyo y equilibrio corporal en todo momento.** *Esto puede controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) **Vestirse apropiadamente. No use ropa muy holgada ni adornos. Mantenga su cabello y ropa alejados de las partes móviles.** *La ropa holgada, los adornos o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- g) **Si se proporciona el dispositivo para conectar con el equipo de eliminación de virutas y recolección de polvo, asegúrese de que esté bien conectado y se use correctamente.** *El uso de dispositivos de recolección de*

polvo puede reducir el peligro causado por el polvo.

- h) **No tome a la ligera la operación de la herramienta e ignore las pautas de seguridad de las herramientas por más que haga uso frecuente y domine su operación.** *Cualquier imprudencia puede causar lesiones graves en un instante.*
- 4) **Uso de herramientas eléctricas y precauciones.**
- a) **No utilice las herramientas eléctricas con mala gana, utilice las herramientas eléctricas adecuadas de acuerdo con el propósito.** *La elección de las herramientas eléctricas adecuadas diseñadas de acuerdo con los valores nominales hará que su trabajo sea más eficiente y seguro.*
 - b) **Si el interruptor no puede encender o apagar la herramienta, no utilice dicha herramienta eléctrica.** *Las herramientas eléctricas que no pueden controlarse con interruptores son peligrosas y deben repararse.*
 - c) **Desenchufe y/o retire la batería (sólo si es extraíble) antes de realizar cualquier**

ajuste, reemplazo de accesorios o almacenamiento de la herramienta eléctrica.

Estas medidas de seguridad protectoras reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.

- d) Almacene la herramienta eléctrica sin utilizar fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con las herramientas eléctricas o que no comprendan estas instrucciones operen las herramientas eléctricas.**

Es peligroso que personas no capacitadas utilicen estas herramientas eléctricas.

- e) Mantenimiento de las herramientas y accesorios eléctricos. Verifique si las partes móviles están correctamente ajustadas en su lugar o si se atascan, y verifique si hay partes dañadas o alguna otra situación que afecte la operación de las herramientas eléctricas. Si hay algún daño, repare la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son provocados por un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.**

- f) Seleccione la herramienta eléctrica, los accesorios y la broca de corte de acuerdo con el manual de operación y considerando las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo.** *El uso de herramientas eléctricas para operaciones incompatibles con su finalidad puede provocar situaciones peligrosas.*

- g) Mantenga la agarradera y la superficie de sujeción secos y limpios de grasa.***En caso de accidentes, la agarradera de superficie lisa no puede garantizar la seguridad y el control de la herramienta.*

5) Servicio

- a) Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por un técnico calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

- b) Después de usar la herramienta, baje el punto de viento de la herramienta hacia arriba y hacia abajo durante unos 10 segundos, luego desconecte la energía para prolongar la vida útil de la máquina.**

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario sin supervisión.

Puede producirse un incendio si el aparato no se utiliza con cuidado, por lo tanto

- tenga cuidado al utilizar el aparato en lugares donde haya materiales combustibles;**
- no lo aplique en el mismo lugar durante mucho tiempo;**
- no lo utilice en presencia de una atmósfera explosiva;**
- tenga en cuenta que el calor puede conducirse a materiales combustibles que están fuera de la vista;**
- coloque el aparato sobre su soporte después del uso y déjelo enfriarse antes de guardarlo;**
- deje que el aparato se enfríe**

antes de guardarlo;

- no deje el aparato desatendido cuando esté encendido.**

Reglas de seguridad complementarias de pistola térmica

- 1. Antes de encender la pistola térmica, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado.**
- 2. Conéctela a la fuente de alimentación de acuerdo con el voltaje marcado en la placa de identificación de la herramienta.**
- 3. La temperatura máxima de esta herramienta puede alcanzar los 600°C , asegúrese de usar guantes y gafas protectoras.**
- 4. No utilice esta herramienta para secar animales, ropa o pelo.**
- 5. Esta herramienta no se puede utilizar como secador de pelo eléctrico.**
- 6. Utilice esta herramienta en un lugar ventilado.**
- 7. El calor emitido por esta herramienta durante el uso puede afectar a sustancias inflamables más allá de cierta distancia.**
- 8. Al procesar plásticos,**

- pigmentos, pinturas y otros materiales similares, se generarán gases inflamables y tóxicos. No utilice esta herramienta cerca de gases inflamables o materiales inflamables.
9. No utilice la boquilla caliente en el mismo lugar durante mucho tiempo.
 10. El uso inadecuado de la herramienta puede provocar un incendio.
 11. Cuando se inicie la herramienta, no la deje sin usar.
 12. Cuando utilice la herramienta en lugares altos, asegúrese de sujetarlas firmemente en todo momento.
 13. No coloque la herramienta antes de que se haya detenido su funcionamiento.
 14. No bloquee ni cubra la salida de aire caliente de la herramienta.
 15. Cuando se utiliza la herramienta o justo después del uso, no toque la boquilla.
 16. No utilice esta herramienta bajo la lluvia o en lugares húmedos.
 17. Coloque el cable en la parte trasera de la herramienta cuando esté trabajando.
 18. La herramienta se puede almacenar solo después de que se haya enfriado por completo. El tubo de soplado caliente es fácil de causar lesiones.
 19. No permita que los niños operen esta herramienta.
 20. ¡Advertencia! Al trabajar, la boquilla caliente debe estar al menos a 16 mm de distancia de la pieza de trabajo. Esto asegurará el flujo de aire.
 21. No utilice herramientas con cables de alimentación dañados. Si el cable de alimentación se daña durante el trabajo, no toque el cable dañado y desenchúfelo de inmediato. Un cable de alimentación dañado aumentará el riesgo de descarga eléctrica al usuario.
 22. Es normal que una pistola de calor emita algo de humo poco después de ser encendida.
 23. La limpieza o el mantenimiento sólo deben realizarse mientras el producto está desconectado del circuito de alimentación.
- Advertencias sobre el enchufe de alimentación del Reino Unido:**
Su producto está equipado con

un enchufe eléctrico aprobado por BS 1363-1 con fusible interno aprobado por BS 1362.

Si el enchufe no es adecuado para su toma, debe quitarlo y el agente de servicio al cliente autorizado debe colocar un enchufe apropiado en su lugar. El enchufe de repuesto debe tener la misma clasificación de fusible que el enchufe original. El enchufe roto debe desecharse para evitar un posible peligro de descarga eléctrica y nunca debe insertarse en una toma de corriente en otro lugar.

Símbolo



ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Conformidad de la CE



Conformidad del Reino Unido



Equipos de clase II



De acuerdo con la Directiva Europea de Residuos 2012 / 19 / UE sobre equipos eléctricos y electrónicos y las leyes nacionales vigentes, las herramientas eléctricas que ya no están disponibles deben ser recogidas por separado y eliminadas adecuadamente.

Parámetros técnicos

Posibles usos de la pistola térmica:

1. Caliente la pintura o el barniz para quitarlo de la superficie de madera o metal. Nota: No sobrecaliente el metal ni queme la madera. El uso de esta herramienta puede producir gases nocivos, por favor use la mascarilla y preste atención a la ventilación. Advertencia: No utilice esta herramienta cuando utilice disolvente, aceite de pino o removedor de pintura.
2. Quite las sustancias pegajosas o las decoraciones.
3. Quite las tuercas y tornillos de metal oxidados o demasiado apretados. (Pernos o tornillos que no sean de plástico o fibra)
4. Descongele las cerraduras de las puertas o las tuberías congeladas. (No tubería de plástico o artificial)
5. Contracción térmica de la película de embalaje de PVC y el tubo aislante.
6. Puede encoger el polietileno utilizado para unir metales.
7. Puede ablandar la soldadura.
8. Antes de ensamblar o procesar, debe secar la madera húmeda primero.

Modelo		KQB04-2000 (La letra "QB" significa pistola de aire caliente)
Voltaje de entrada nominal		2000W
Temperatura	Temperatura baja	50 °C
	Temperatura media	50-480 °C
	Temperatura alta	50-600 °C
Volumen de aire	Temperatura baja	210-250 L/min
	Temperatura media	210-250 L/min
	Temperatura alta	340-380 L/min
Peso neto de la máquina		0,8 kg

Instrucciones

•Funcionamiento del interruptor

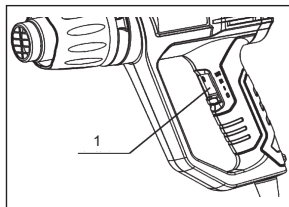
Esta herramienta tiene la función de ajustar la velocidad del viento en dos marchas.

Cuando el interruptor de la herramienta está en APAGAR, la herramienta se apaga.

Cuando el interruptor de la herramienta está en BAJA, la herramienta se enciende en el engranaje de baja velocidad.

Cuando el interruptor de la herramienta está en ALTA, la herramienta se enciende en el engranaje de alta velocidad.

※**Antes de enchufar la herramienta en la fuente de alimentación, asegúrese de comprobar si el interruptor funciona correctamente.**

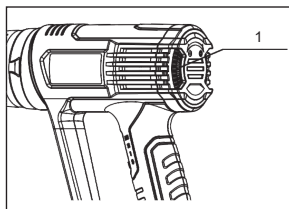


1. Botón de cambio

•Operación de ajuste de temperatura

La temperatura de esta herramienta se puede controlar y ajustar.

Después de encender el interruptor, mirando hacia la perilla de ajuste de temperatura, gírela en sentido anti-horario y la temperatura disminuye; gírela en sentido horario y la temperatura aumenta.



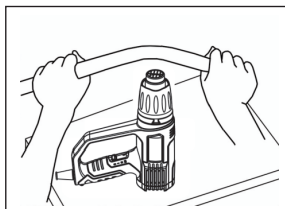
1. Perilla de ajuste de temperatura

•Operación vertical

Nota: Al iniciar la operación, si necesita ajustar la temperatura a la temperatura requerida, espere un minuto para que pueda alcanzar la temperatura deseada.

Al enfriar una máquina caliente, o cuando deba liberar las manos durante el trabajo, puede colocar la máquina verticalmente en la plataforma de trabajo.

※**¡Tenga especial cuidado al manipular la máquina vertical! No se deje escaldar por el aire caliente del tubo de salida de aire caliente y de la máquina.**



•Quitar pintura / disolver pegamento

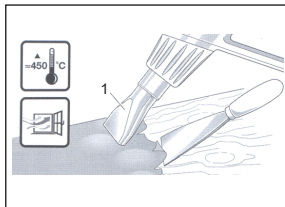
Instale el tubo de soplado plano en la boquilla caliente, encienda la pistola térmica y ajuste la temperatura a una temperatura adecuada.

El tubo de soplado plano está orientado hacia la superficie de pintura que se va a quitar. Después de un corto período de tiempo, la pintura se ablandará y luego utilice una espátula para raspar uniformemente la pintura. Si se calienta durante demasiado tiempo, la pintura puede quemarse, lo que aumentará el trabajo de raspar la pintura. La espátula debe estar afilada y limpia.

El raspador debe limpiarse con regularidad. Retire la pintura raspada antes de que se endurezca para evitar que la pintura se pegue a la cuchilla. Muchos adhesivos (como el pegamento) se ablandan cuando se calientan, por lo que el adhesivo se puede quitar o raspar fácilmente.

Asegúrese de que todas las superficies a tratar sean materiales ininflamables y no concentre aire caliente en la superficie de la rejilla de la ventana u otro vidrio.

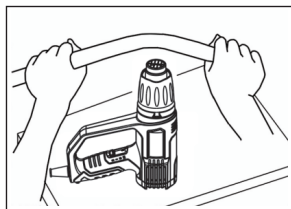
※**El gas tóxico de la pintura de los productos con plomo es muy nocivo, si trabaja en interiores, debe proporcionar un equipo de ventilación adecuado.**



1. Tubo de soplado plano

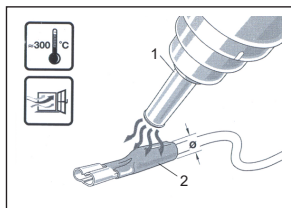
•Doblar el tubo de plástico

Para evitar torcer el tubo de plástico, primero debe bloquear ambos extremos del tubo de plástico y operar la máquina con cuidado. Mueva el tubo de plástico hacia la izquierda y hacia la derecha con regularidad para ayudar a que el tubo se caliente de manera uniforme.



•Encogerse

Al instalar el tubo de soplado de diámetros distintos, debe elegir un tubo termorretráctil adecuado de acuerdo con el tamaño de la pieza de trabajo, como el manguito de unión de alambre, y calentarlo uniformemente en el tubo termorretráctil.

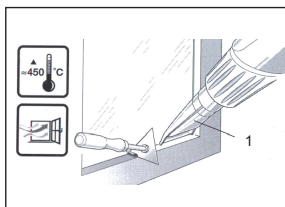


1. Tubo de soplado de diámetros distintos
2. Tubo termorretráctil

•Quitar la pintura en las ventanas

※**Existe el riesgo de que el vidrio se rompa!**

Asegúrese de usar un tubo de soplado especial (accesorio) para ventanas de vidrio, utilice una espátula adecuada para raspar la pintura en el borde de la ventana y luego limpie la superficie de raspado con un cepillo de alambre suave.



1. Tubo de soplado especial

Recomendaciones de temperatura aplicables (los datos enumerados son solo para referencia)

Baja ↓	122-300 °F (50-150 °C)	descongelar el tubo de congelación;
	400-450 °F (205-230 °C)	doblar el tubo de plástico, o suavizar la pintura seca y el polvo.
	450-550 °F (230-290 °C)	suavizar las adherencias.
	800-850 °F (425-455 °C)	suavizar la soldadura.
	900-950 °F (480-510 °C)	aflojar los tornillos oxidados.
Alta ↓	1000-1022 °F (520-550 °C)	la pintura se puede quitar.
	1022 °F (550 °C)	empezar a hacerse coque.

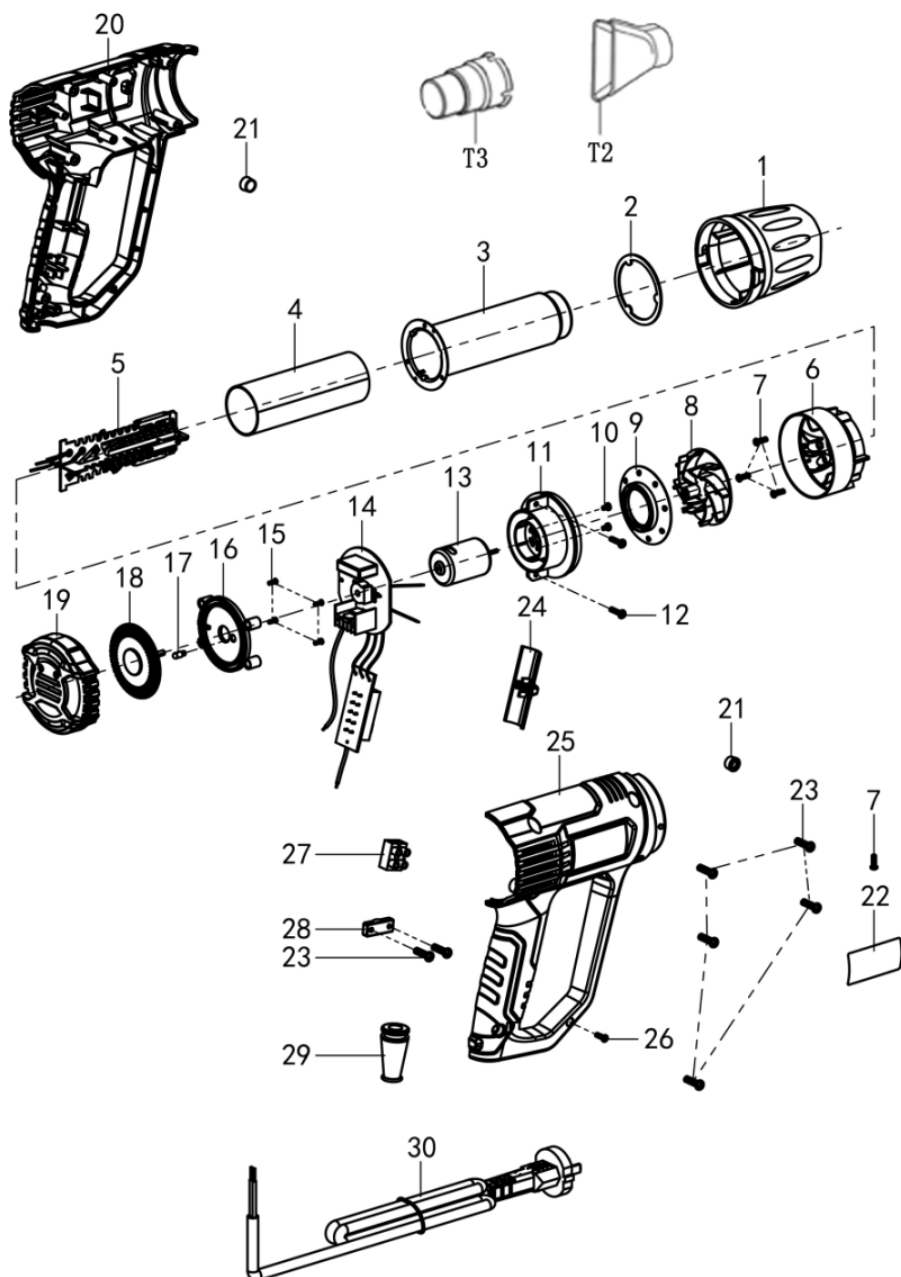
Mantenimiento

Nota: antes de la inspección y el mantenimiento, asegúrese de que el interruptor esté cerrado y el enchufe de alimentación esté desenchufado.

La máquina y los orificios de ventilación deben mantenerse limpios en todo momento para mejorar la calidad y la seguridad del trabajo. No utilice aceite de colofonia, mezcla de pintura, gasolina o sustancias similares para la limpieza.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.

1	Manguito de soplador	17	Conjunto de acústica
2	Placa de fijación de manguito de calentador	18	Perilla de ajuste de temperatura
3	Manguito de calentador	19	Capucha trasera
4	Papel aislante	21	Manguito de goma
5	Núcleo calentador	23	Autorroscante de cabeza plana empotrado en cruz ST4,2×15
6	Carenado de ventilador	24	Botón de cambio
7	Autorroscante de cabeza avellanada empotrado en cruz ST3,5×10	26	Autorroscante de cabeza plana empotrado en cruz ST2,9×9
8	Ventilador	27	Borne pequeño (doble)
9	Cubierta de ventilador	28	Placa de presión de cable
10	Conjunto de arandela de tornillo de cabeza plana empotrado en cruz ST2,5×5	29	Funda de cable
11	Soporte de fijación de motor	30	Cable de fuente 2×1,0
12	Conjunto de arandela de autorroscante de cabeza plana empotrado en cruz ST2,9×15	T2	Cono de viento de cabeza plana
14	Conjunto de interruptor y placa de circuito	T3	Cono de viento de cabeza redonda
15	Autorroscante de cabeza plana empotrado en cruz ST2,2×6		
16	Placa restrictiva		



Traduzione delle istruzioni originali

Avvertenza di sicurezza generale di elettroutensile



Avvertenza! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le normative fornite con l'elettroutensile. *La mancata osservanza delle istruzioni di seguito potrebbe comportare le scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.*

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "elettroutensile" nell'avvertenza si riferisce a un elettroutensile azionato dall'alimentazione (con fili) o da batteria (senza fili).

1) Sicurezza sul lavoro

a) Mantenere il posto di lavoro pulito e luminoso. *Il posto di lavoro disordinato e buio potrebbe comportare gli incidenti.*

b) Non utilizzare l'elettroutensile in un ambiente esplosivo, e.s. l'ambiente con liquidi infiammabili, gas o polvere. *Le scintille degli elettroutensili potrebbero incendiare polvere*

o gas.

c) Durante l'uso dell'elettroutensile, tenerlo lontano da bambini e astanti. *La disattenzione potrebbe causare la perdita del controllo dell'utensile.*

2) Sicurezza elettrica

a) La spina dell'elettroutensile deve corrispondere alla presa. *Non modificare mai in alcun modo la spina. Non si può utilizzare spina di conversione per gli elettroutensili che necessitano di messa a terra.* *La spina non modificata e la presa corrispondente ridurranno il rischio di scosse elettriche.*

b) Evitare il contatto umano con superfici messe a terra come tubi, dissipatori di calore e frigoriferi. *Il contatto tra il corpo e la superficie collegata a terra aumenterà il rischio di scosse elettriche.*

c) Non si può esporre gli elettroutensili alla pioggia o ad ambienti umidi. *L'ingresso di acqua nell'elettroutensile aumenterà il rischio di scosse elettriche.*

d) Non abusare del cavo. *È vietato utilizzare mai i cavi*

flessibili per trasportare, tirare o scollegare gli elettROUTENSILI. Tenere il cavo flessibile lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.

I cavi flessibili danneggiati o aggrovigliati aumenteranno il rischio di scosse elettriche.

e) Durante l'uso degli elettROUTENSILI all'aperto, utilizzare prolunghe adatte per l'uso all'aperto. I cavi adatti per l'uso all'aperto ridurranno il rischio di scosse elettriche.

f) Se è inevitabile utilizzare gli elettROUTENSILI in un ambiente umido, utilizzare l'alimentazione con protezione del dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di RCD può ridurre il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

a) Stare attento, prestare attenzione a ciò che sta facendo e rimanere sveglio quando utilizza gli elettROUTENSILI. Non utilizzare gli elettROUTENSILI quando si è stanchi o in risposta a droghe, alcol o cure.

La negligenza momentanea durante l'utilizzo può causare gravi lesioni personali.

b) Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre gli occhiali di protezione. Indossare i dispositivi di protezione, come maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti, i dispositivi di protezione per l'udito e altri dispositivi in condizioni appropriate può ridurre le lesioni personali.

c) Prevenire l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia spento prima di collegare la fonte di alimentazione e/o il pacco batteria, sollevare o trasportare l'utensile. Mettere le dita sull'interruttore o accenderlo quando l'interruttore è acceso durante il trasporto dell'utensile può comportare i pericoli.

d) Prima di accendere l'elettROUTENSILE, rimuovere tutte le chiavi di regolazione o chiavi inglesi. La chiave rimasta sulle parti rotanti dell'elettROUTENSILE può causare lesioni personali.

e) Non stendere troppo le mani. Prestare sempre attenzione alla Sua posizione e all'equilibrio del corpo. Ciò che può controllare meglio l'elettROUTENSILE in situazioni

impreviste.

- f) **Si vesta in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o accessori. Tenere i capelli e i vestiti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, accessori o capelli lunghi potrebbero essere impigliati nelle parti in movimento.**
- g) **Se c'è dispositivo disponibile per il collegamento con attrezzatura per la rimozione dei trucioli e la raccolta della polvere, assicurarsi che sia ben collegato e viene utilizzato in modo corretto. Utilizzare i dispositivi di raccolta della polvere può ridurre il pericolo causato dalla polvere.**
- h) **Non si deve prendere alla leggera a causa della familiarità dall'uso frequente degli elettrodomestici o ignorare le linee guida sulla sicurezza degli elettrodomestici. Un'azione negligente può causare gravi lesioni in un istante.**
- 4) **Uso e precauzioni degli elettrodomestici**
- a) **Non utilizzare elettrodomestici per altre destinazioni. Utilizzare elettrodomestici appropriati secondo**

l'uso destinato. La scelta appropriata di elettrodomestici progettati in base ai valori nominali renderà il Suo lavoro più efficiente e sicuro.

- b) **Se si può accendere o spegnere l'interruttore, l'elettrodomestico non può essere utilizzato. Gli elettrodomestici che non possono essere controllati da interruttori sono pericolosi e devono essere riparati.**
- c) **Prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambio degli accessori o conservazione degli elettrodomestici, è necessario scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere il pacco batteria (se rimovibile). Questa misura di sicurezza protettiva riduce il rischio di avviamento accidentale dell'elettrodomestico.**
- d) **Conservare gli elettrodomestici non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. Le persone che non hanno familiarità con gli elettrodomestici e coloro che non comprendono queste istruzioni non sono consentite a utilizzare gli elettrodomestici. Gli elettrodomestici sono pericolosi**

se vengono utilizzati dagli utenti inesperti.

- e) **Manutenzione di elettrodomestici e accessori.** Controllare se le parti in movimento sono regolate in posizione o bloccate, controllare se le parti sono danneggiate e altre condizioni che influiscono sul funzionamento dell'elettrodomestico. Se sono danneggiate, è necessario riparare l'elettrodomestico prima dell'uso. *Molti incidenti sono causati da elettrodomestici mal tenuti.*
- f) **Secondo il manuale di istruzioni e tenendo in considerazione delle condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire, selezionare l'elettrodomestico, gli accessori e la punta dell'utensile, ecc.** *L'utilizzo di elettrodomestici non destinato può comportare le situazioni pericolose.*
- g) **Mantenere l'impugnatura e la superficie di contatto asciutte, pulite e prive di grasso.** *In caso di incidente, l'impugnatura umida e scivolosa può ridurre la sicurezza della presa e del controllo dell'utensile.*

5) Servizio

- a) **Far riparare l'elettrodomestico da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche.** *Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.*
- b) **Dopo aver utilizzato l'utensile, si prega di mettere le macchie ventose dell'utensile upwards e girarlo verso il basso per circa dieci secondi, e quindi scollegare il potere, in questo modo può prolungare la vita del macchinario.**

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore agli otto anni. Le persone con ridotte capacità motorie, sensoriali e facoltà mentali o con scarsa conoscenza ed esperienza possono utilizzare questo dispositivo solo previa supervisione o istruzioni appropriate relative all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e dei pericoli correlati. Accertarsi che i bambini non giochino con il dispositivo. Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

Potrebbe verificarsi un incendio in caso il dispositivo non venga utilizzato con cura, pertanto

- prestare attenzione all'utilizzo del dispositivo in luoghi dove sono presenti materiali combustibili;
- non utilizzarlo a lungo nello stesso luogo;
- non utilizzarlo in presenza di un atmosfera esplosiva;
- tenere presente che il calore può essere condotto a materiali combustibili non visibili;
- dopo l'utilizzo collocare il dispositivo sul proprio supporto e lasciarlo raffreddare prima di riporlo;
- lasciare raffreddare il dispositivo prima di riporlo;
- non lasciare il dispositivo incustodito quando è acceso.

Norme di sicurezza

supplementari per le pistole ad aria calda

1. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione spenta prima di accendere la pistola ad aria calda.
2. Accendere l'alimentazione in base alla tensione indicata sulla targhetta dell'utensile.
3. La temperatura massima

di questo strumento può raggiungere 600°C , assicurarsi di indossare guanti protettivi e occhiali.

4. Non utilizzare questo strumento per asciugare animali, vestiti o capelli.
5. Questo strumento non può essere utilizzato come soffiatore di capelli elettrico.
6. Si prega di utilizzare questo strumento in un luogo ventilato.
7. Il calore emesso da questo strumento durante l'uso può influire su sostanze infiammabili oltre una certa distanza.
8. La lavorazione di materie plastiche, pigmenti, pittori e altri materiali simili produce gas infiammabili e tossici. Questo strumento non deve essere utilizzato in gas infiammabili o accessori materiali infiammabili.
9. Non utilizzare l'ugello caldo nello stesso posto per lungo tempo.
10. L'uso improprio degli attrezzi può provocare un incendio.
11. Non lasciare l'attrezzo inutilizzato quando viene avviato.
12. Tenere sempre stretto

- lo strumento quando lo si utilizza in alto.
13. **Non posizionare l'utensile fino a quando non si è fermato il funzionamento dell'utensile.**
14. **Non bloccare o coprire l'uscita dell'aria calda dell'utensile.**
15. **Non toccare l'ugello quando lo strumento è in uso o subito dopo l'uso.**
16. **Non utilizzare questo strumento sotto la pioggia o in luoghi umidi.**
17. **Posizionare il filo sul retro dell'utensile durante il lavoro.**
18. **Può essere conservato solo dopo che l'utensile è stato completamente raffreddato. I tubi di soffiaggio caldi sono soggetti a lesioni.**
19. **Non permettere ai bambini di utilizzare questo strumento.**
20. **Avvertenza! Durante il funzionamento, l'ugello caldo deve trovarsi ad almeno 16 mm dal pezzo. Questo assicurerà il flusso d'aria.**
21. **Non utilizzare mai un utensile con un cavo di alimentazione danneggiato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato durante il lavoro, è severamente**
- vietato toccare il cavo di alimentazione danneggiato e scollegare immediatamente la spina. Un cavo di alimentazione danneggiato aumenta il rischio di scosse elettriche per l'utente.**
22. **È normale che una pistola termica emetta del fumo subito dopo che è acceso.**
23. **Si possono eseguire la pulizia o la manutenzione solo mentre il prodotto è scollegato dall'alimentazione.**
- Avvertenze sulla spina di alimentazione del Regno Unito:**
- Il prodotto è dotato di una spina elettrica approvata BS 1363-1 con fusibile interno approvato secondo BS 1362.
- Se la spina non è adatta alla vostra presa, dovrebbe essere rimossa e una spina appropriata dovrebbe essere montata al suo posto da un agente del servizio clienti autorizzato. La spina sostitutiva dovrebbe avere la stessa potenza del fusibile della spina originale.
- La spina tagliata deve essere smaltita per evitare un possibile rischio di scosse elettriche e non deve mai essere inserita in una presa di corrente altrove.

Simbolo



AVVERTENZA



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Conformità CE



Conformità UK



Apparecchiature di classe II



Secondo la Direttiva Europea sui Rifiuti 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche e le vigenti leggi nazionali, gli utensili elettrici non più disponibili devono essere raccolti separatamente e smaltiti correttamente.

Parametri tecnici

Possibili impieghi delle pistole ad aria calda:

1. Riscaldare la vernice o il rivestimento e rimuoverla dalla superficie del legno o del metallo. Nota: non surriscaldare il metallo o bruciare il legno. L'uso di questo strumento può produrre gas nocivi. Indossare la maschera e prestare attenzione alla ventilazione. Avvertenza: non utilizzare questo strumento quando si utilizzano diluenti, olio di pino o svernicianti.
2. Rimuovere le sostanze adesive o le decorazioni.
3. Rimuovere dadi arrugginiti o troppo stretti e viti metalliche. (bulloni o viti non di plastica o di fibre)
4. Scongellare le serrature o i tubi congelati. (non tubi di plastica o artificiali)
5. Termorestringimento del film di imballaggio in PVC e tubo isolante.
6. Materiale in polietilene retraibile per unire i metalli.
7. Può ammorbidire la saldatura.
8. Il legno umido deve essere asciugato prima della combinazione o lavorazione.

Modello		KQB04-2000 (la lettera "QB" indica pistola termica)
Potenza nominale in ingresso		2000W
La temperatura	Bassa temperatura	50 °C
	Temperatura media	50-480 °C
	Alta temperatura	50-600 °C
Volume di aria	Bassa temperatura	210-250 L/min
	Temperatura media	210-250 L/min
	Alta temperatura	340-380 L/min
Peso netto del macchinario		0,8 kg

Istruzioni per l'uso

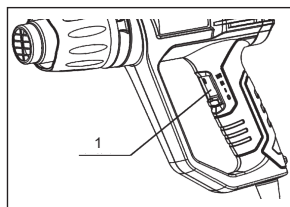
•Funzionamento dell'interruttore

Questo strumento ha la funzione di regolazione della velocità del vento a due velocità.

Quando il pulsante di commutazione dello strumento viene posizionato su OFF, lo strumento viene chiuso. Quando il pulsante di commutazione dello strumento è posizionato su LOW, lo strumento è acceso a bassa velocità.

Quando il pulsante di commutazione dello strumento è posizionato su HIGH, lo strumento è acceso ad alta velocità.

※Assicurarsi di verificare che l'interruttore funzioni correttamente prima di collegare l'utensile all'alimentazione.

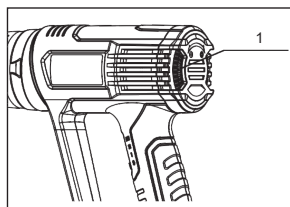


1. Pulsante di commutazione

•Operazione di regolare la temperatura

La temperatura di questo strumento è regolabile.

Quando l'interruttore è acceso, mettilo di fronte alla manopola del termostato e girala in senso antiorario per abbassare la temperatura; girala in senso orario per alzarla.



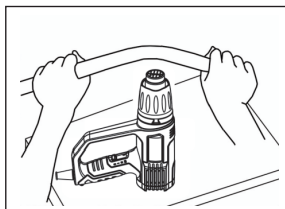
1. Manopola di controllo della temperatura

•Operazione in posizione verticale

Nota: quando si avvia l'operazione, se è necessario regolare la temperatura alla temperatura richiesta, attendere un minuto in modo che possa raggiungere la temperatura desiderata.

Quando si raffredda una macchina calda o quando si devono liberare le mani durante il lavoro, è possibile erigere la macchina sulla piattaforma di lavoro.

※Prestare particolare attenzione quando si utilizzano macchine erette! Non lasciare il tubo di uscita dell'aria ad alta temperatura e l'aria calda scaricata dalla macchina si scottino.



•Rimuovere la vernice/sciogliere la viscosa

Installare il tubo di soffiaggio piatto sull'ugello caldo, accendere la pistola ad aria calda e regolare la temperatura alla temperatura appropriata.

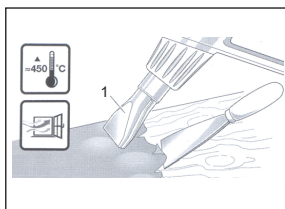
Dopo un breve periodo di tempo la vernice si ammorbidirà e la vernice sarà rimossa uniformemente con un raschietto. Se riscalda troppo a lungo tempo, potrebbe bruciare la vernice, il che aumenterà il lavoro di raschiatura. Il raschietto deve essere affilato e pulito.

Il raschietto deve essere pulito regolarmente.

Rimuovere la vernice graffiata prima che sia indurita per evitare che la vernice si attacchi alla lama. Molti adesivi (come la colla) si ammorbidiscono quando riscaldati, quindi l'adesivo può essere facilmente rimosso o raschiato.

Assicurarsi che tutte le superfici trattate siano materiali non infiammabili e che l'aria calda non debba essere concentrata sulla griglia della finestra o su altre superfici di vetro.

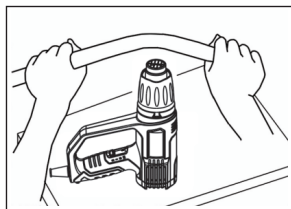
※Il gas tossico della vernice per prodotti al piombo è molto dannoso. Se lavorare in ambienti chiusi, assicurarsi di fornire un'adeguata ventilazione.



1. Tubo di soffiaggio piatto

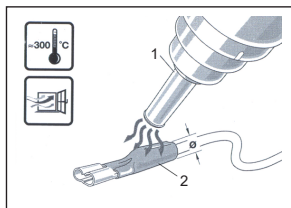
•Tubo di plastica piegato

Per evitare di torcere il tubo di plastica, è necessario prima bloccare entrambe le estremità del tubo di plastica e utilizzare la macchina con cura. Spostare regolarmente il tubo di plastica a sinistra e a destra per aiutare il tubo a riscaldarsi uniformemente.



•La contrazione

Per installare un tubo di soffiaggio di diverso diametro, è necessario selezionare un tubo termorestringente adatto in base alle dimensioni del pezzo, come il manicotto del giunto del filo, e riscaldarlo uniformemente sul tubo termorestringente.

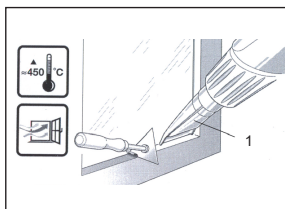


1. Tubo di soffiaggio di diverso diametro
2. Tubo termorestringente

Rimuovere la vernice dalle finestre

※Rischio di vetri rotti!

Assicurarsi di utilizzare il tubo di soffiaggio (accessorio) per finestre di vetro. Utilizzare il raschietto adatto per rimuovere la vernice sul bordo della finestra, poi pulire la superficie di raschiatura con la spazzola metallica morbida.



1. Speciale tubo di soffiaggio

Temperature raccomandate (elencate solo per riferimento)

Basso ↓	122-300 °F (50-150 °C)	per scongelare il tubo di congelazione;
	400-450 °F (205-230 °C)	per piegare il tubo di plastica, o ammorbidire la vernice secca e la polvere abrasiva.
	450-550 °F (230-290 °C)	ammorbidire l'adesivo.
	800-850 °F (425-455 °C)	ammorbidire la saldatura.
	900-950 °F (480-510 °C)	allentare i bulloni arrugginiti.
Alta ↓	1000-1022 °F (520-550 °C)	per rimuovere la vernice.
	1022 °F (550 °C)	iniziare a trasformarsi in coke.

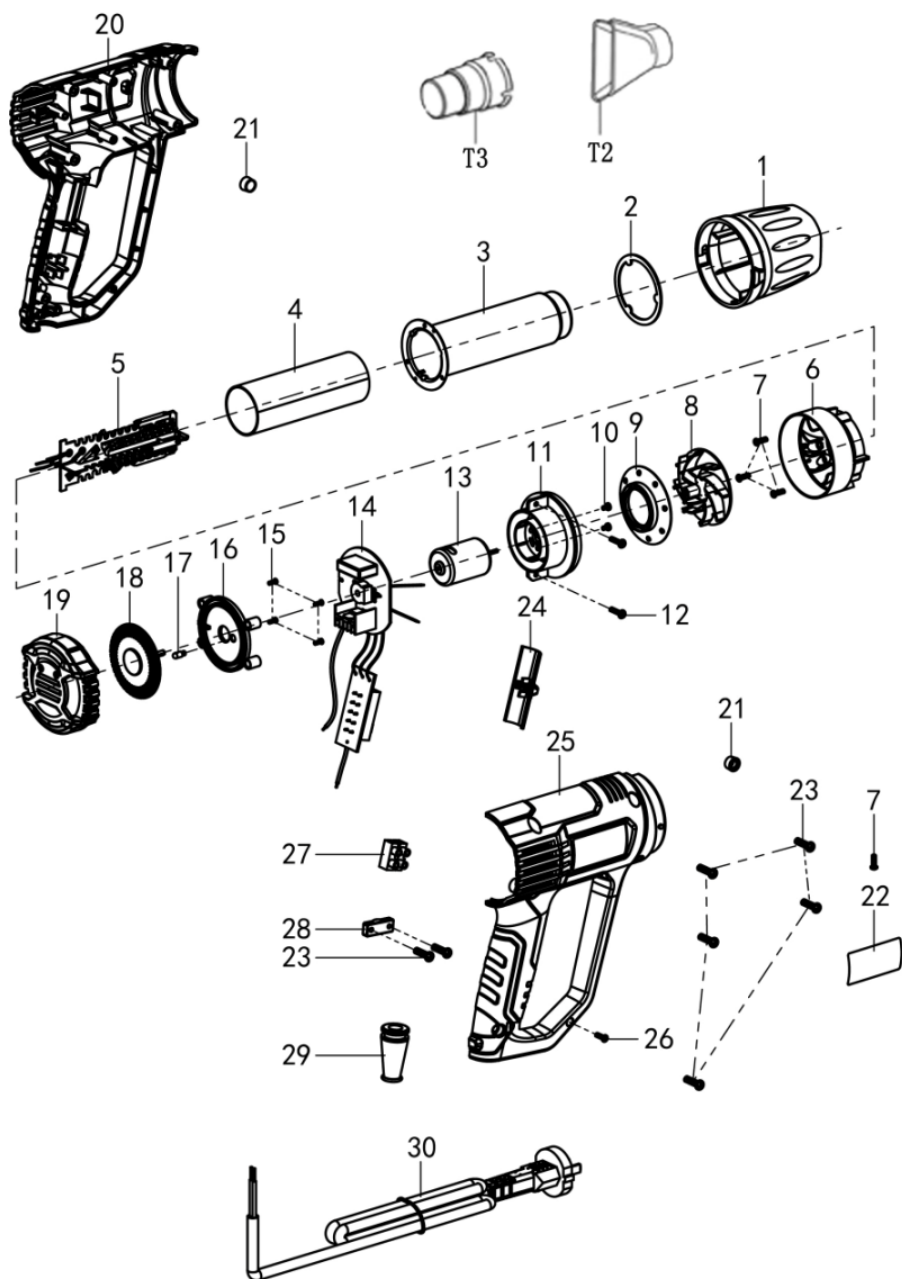
Manutenzione e riparazione

Nota: prima di eseguire i lavori di ispezione e manutenzione, assicurarsi di spegnere l'interruttore e scollegare la spina di alimentazione.

Le macchine e le prese d'aria devono essere mantenute pulite per migliorare la qualità e la sicurezza del lavoro. Non pulire con olio di colofonia, miscela di vernici, benzina o la stessa sostanza.

In caso di danni al cavo di alimentazione, è necessario che venga sostituito dal produttore, o da un tecnico di assistenza, o da personale appositamente qualificato al fine di evitare pericoli.

1	Manicotto di soffiaggio	17	Componenti del suono
2	Piastra di fissaggio del manicotto del riscaldatore	18	Manopola di controllo della temperatura
3	Manicotto riscaldatore	19	Copertura posteriore
4	Carta isolante	21	Manicotti in gomma
5	Nucleidi riscaldamento	23	Viti autofilettanti a testa bombata con impronta a croce ST4,2×15
6	Cappa della ventola	24	Pulsante di commutazione
7	Vite autofilettante a testa semi-svasata con intaglio a croce ST3,5×10	26	Viti autofilettanti a testa bombata con impronta a croce ST2,9×9
8	Ventilatore	27	Piccolo terminale (doppio)
9	Pannello di copertura del ventilatore	28	Piastra di pressione per cavi
10	Combinazione della guarnizione della testa della testa della croce con croce 2,5×5	29	Guaina del cavo
11	Telaio di fissaggio del motore	30	Cavo di alimentazione 2×1,0
12	Combinazione di rondelle a vite autofilettanti con testa a spirale con intaglio a croce ST2,9×15	T2	Ventilatore a testa piatta
14	Interruttori e gruppi di circuiti stampati	T3	Ventilatore a testa tonda
15	Vite autofilettante a testa incrociata ST2,2×6		
16	Piastra di limite		





Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co.,Ltd.
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu
Province, P.R.China
www.dcktool.com